

INTRO

INTRO_AUG

LL_TYPE

LL_END

您好，我叫_____。我現在是代表疾病控制和預防中心與您通話。我們正在對兒童和青少年健康狀況進行一項全國性訪談。您的電話號碼是我們的電腦隨機抽出作訪談對象的。

GO TO S_UNDR18

WHAT LANGUAGE WAS NEEDED TO COMPLETE THIS INTERVIEW?

(01) KOREAN	GO TO LL_END
(02) MANDARIN	GO TO LL_END
(03) CANTONESE	GO TO LL_END
(04) VIETNAMESE	GO TO LL_END
(05) ARABIC	GO TO LL_END
(06) FRENCH/CREOLE/HAITIAN	GO TO LL_END
(07) ITALIAN	GO TO LL_END
(08) JAPANESE	GO TO LL_END
(09) POLISH	GO TO LL_END
(10) PORTUGUESE	GO TO LL_END
(11) TAGALOG/FILIPINO	GO TO LL_END
(12) ENGLISH	CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL
(13) SPANISH	CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL
(14) ANOTHER LANGUAGE	GO TO LL_END

IF LL_END IS KOREAN, MANDARIN, CANTONESE, OR VIETNAMESE, THEN READ:

這些就是我所有的問題，我謹代表疾病控制和預防中心向您為回答這些問題所付出的時間和精力表示感謝。如果您對本訪談有任何疑問，可撥打免費電話1-866-999-3340 OR 1-888-990-9986

聯繫我的監督人員。如果您對作為訪談對象的權利有任何疑問，可撥打電話1-800-223-8118聯繫「研究倫理評審委員會」主席。再次表示感謝。

ALL OTHER LANGUAGES, READ:

這些就是我所有的問題，我謹代表疾病控制和預防中心向您為回答這些問題所付出的時間和精力表示感謝。如果您對本訪談有任何疑問，可撥打免費電話1-866-999-3340 OR 1-888-990-9986

聯繫我的監督人員。如果您對作為訪談對象的權利有任何疑問，可撥打電話1-800-223-8118聯繫「研究倫理評審委員會」主席。再次表示感謝。

SCREENER

S_UNDR18

您家裏有幾位18歲以下的孩子住在這裏呢？

ENTER NUMBER OF CHILDREN ____

"0"	GO TO NOCHILD
"1" OR GREATER	GO TO AGE_X
(77) DON'T KNOW	GO TO ASK_ANOTHER
(99) REFUSED	TERMINATE AND SET AS REFUSAL

THE TOTAL NUMBER OF CHILDREN IN THE HOUSEHOLD IS LESS THAN THE NUMBER OF CHILDREN ENTERED FOR NIS. PLEASE CONFIRM THE VALUE YOU JUST ENTERED IS CORRECT.

(01) KOREAN	GO TO LL_END
(02) MANDARIN	GO TO LL_END
(03) CANTONESE	GO TO LL_END
(04) VIETNAMESE	GO TO LL_END
(05) ARABIC	GO TO LL_END
(06) FRENCH/CREOLE/HAITIAN	GO TO LL_END
(07) ITALIAN	GO TO LL_END
(08) JAPANESE	GO TO LL_END
(09) POLISH	GO TO LL_END
(10) PORTUGUESE	GO TO LL_END
(11) TAGALOG/FILIPINO	GO TO LL_END
(12) ENGLISH	CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL
(13) SPANISH	CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL
(14) ANOTHER LANGUAGE	GO TO LL_END

**ASK
ANOTHER**

您家裏有其他人知道家裏有幾個人年齡不到18歲嗎？

(1) NEW PERSON COMES TO PHONE	GO TO S_UNDR18
(2) NO	GO TO NSCH_TERM

NSCH_TERM

謝謝，我們下次再打過來。

NOCHILD

這些就是我所有的問題，我謹代表疾病控制和預防中心向您為回答這些問題付出的時間和精力表示感謝。

TERMINATE INTERVIEW

AGE_X

TEXT 1:

IF S_NUMB = 0, DISPLAY THIS TEXT WHEN ASKING ABOUT FIRST CHILD READ:

“我將要問的很多問題都只是針對某些年齡的兒童，所以請告訴我您家裡18歲以下[兒童]的[年齡]，這樣我就知道要問哪些問題。”

FOR ALL SUBSEQUENT CHILDREN READ: 請告訴我您家裏下一名兒童的年齡。

TEXT 2:

ELSE IF S_NUMB > 0 AND S_UNDR18 - S_NUMB > 0, READ:

您已經告訴我了 (FILL NAME OF NIS-ELIGIBLE CHILD OR CHILDREN) 的出生日期。好，現在請告訴我您家裏其他 [兒童/ 兒童]的[年齡]。

FOR ALL SUBSEQUENT CHILDREN READ: 請告訴我您家裏下一名兒童的年齡。

____ ENTER VALUE

IF AGE IS LESS THAN 1 MONTH OLD, ROUND TO 1 MONTH.

(77) DON'T KNOW

(99) FOR REFUSED

AGE1_X

____ (01) MONTHS

____ (02) YEARS

CONTINUE TO LOOP FOR UP TO 9 CHILDREN, AGE_1 THROUGH AGE_9

WHEN_CALL

要與知道該兒童年齡的人聯繫，什麼時間最好？

(1) SET APPOINTMENT FOR CALLBACK

GO TO CB1

(2) PERSON AVAILABLE

GO TO INTRO_AGE

AGE_REF

我們需要您子女年齡的原因是想知道應該問哪些健康和醫療保健問題。有知道該兒童年齡的人在嗎？

(1) YES

GO TO AGE_X

(2) NO

GO TO AGE_TERM

AGE_TERM

這些就是我所有的問題，我謹代表疾病控制和預防中心向您為回答這些問題付出的時間和精力表示感謝。

INTRO_AGE

您好，我叫_____。我現在是代表疾病控制和預防中心與您通話。我們正在對兒童和青少年健康狀況進行一項全國性訪談，我得知您就是您家裡能跟我們談論 (兒童) 健康的人。

(1) CONTINUE RETURN TO AGE_X

AGE_1Y_1

IF ONLY ONE 1 YEAR OLD, READ:

由於有些問題只是針對某些年齡的兒童，所以您能告訴我該一歲兒童的月齡麼？

IF MORE THAN ONE 1 YEAR OLD, READ:

由於有些問題只是針對某些年齡的兒童，所以您能告訴我第一個一歲兒童的月齡麼？

NO 1 YEAR OLD, SKIP TO AGE_CONF

___ MONTHS

AGE_1Y_2- AGE_1Y_9

下一個一歲大的兒童呢？

___ MONTHS

CONTINUE TO LOOP FOR ALL REMAINING 1 YEAR OLDS. THEN GO TO AGE_CONF

AGE_CONF

所以，您有一個 [FILL FROM SCREEN]
所有時間或大部分時間都是居住在這個地址，對嗎？

(1) YES SKIP TO MULTIAGE
(2) NO, WRONG AGES RETURN TO AGE_X
(3) NO, WRONG NUMBER OF CHILDREN SKIP TO S_UNDR18
(4) NO, NOT ALL CHILDREN LIVING AT THIS ADDRESS ALL OR MOST OF THE TIME
RETURN TO S_UNDR18

MULTIAGE

IF NONE OF THE CHILDREN ARE THE SAME AGE, SKIP TO SCQ02

由於您家裏不只一個 [FILL DUPLICATE AGES FROM SCREEN] 的小孩，
我需要在本次談話中分別稱呼他們。您能告訴我他們的名字或姓名縮寫麼？

(1) YES [RECORD NAMES IN NAME_1 - NAME_9]
(2) NO
(77) DON'T KNOW GO TO REFNAME1
(99) REFUSED GO TO REFNAME1

NAME_1
through
NAME_9

REFNAME1

REFNAME2

SCQ02

[FILL] 孩子的姓名或姓名縮寫是什麼？

NAME:

LOOP FOR ALL NAME_X.

我向您保證所有資訊都將嚴格保密，且歸總後只會用於科研目的。因為您兩個或兩個以上的小孩年齡相同，我們得想辦法區分他們。您可以將他們的名字、小名或姓名縮寫給我。

(1) RESPONDENT WILL GIVE NAMES RETURN TO NAME_1 - NAME_9
(2) REFUSED GO TO REFNAME2

這些就是我所有的問題，我謹代表疾病控制和預防中心向您為回答這些問題付出的時間和精力表示感謝。

TERMINATE INTERVIEW

IF ONLY 1 CHILD, READ:

NO TOKEN OF APPRECIATION:

IF S_UNDR18 = 01, SAY:

“接下來，我們要對（S.C.）的健康狀況和醫療保健問些其他的問題。跟前面一樣，任何問題只要您不（想/願意）回答，可以選擇不回答或隨時結束，不會受到處罰。本部分訪談大概需要25分鐘。如果您沒有任何問題，我現在就繼續進行。”

TOKEN OF APPRECIATION:

IF S_UNDR18 = 01, SAY:

“接下來，我們要對（S.C.）的健康狀況和醫療保健問些其他的問題。跟前面一樣，任何問題只要您不（想/願意）回答，可以選擇不回答或隨時結束，不會受到處罰。本部分訪談大概需要25分鐘。為了補償您的時間損失，我們會寄給您[\$10/\$NSCH_INCENT]. 如果您沒有任何問題，我現在就繼續進行。”

IF MORE THAN 1 CHILD, READ:

NO TOKEN OF APPRECIATION:

“謝謝您對[NIS-ELIGIBLE CHILDREN]的免疫接種狀況做出的回答。以下問題將是有關（S.C.）的健康狀況和醫療保健的。跟前面一樣，對任何您不想回答的問題，可以選擇不回答或隨時結束，不會受到處罰。本部分訪談大概需要25分鐘。如果您沒有任何問題，我現在就繼續進行。”

TOKEN OF APPRECIATION:

: “謝謝您對[NIS-ELIGIBLE CHILDREN]

的免疫接種狀況做出的回答。以下問題將是有關（S.C.）的健康狀況和醫療保健的。跟前面一樣，對任何您不想回答的問題，可以選擇不回答或隨時結束，不會受到處罰。本部分訪談大概需要25分鐘。為了補償您的時間損失，我們會寄給您[\$10/\$NSCH_INCENT]. 如果您沒有任何問題，我現在就繼續進行。”

(1) CONTINUE SKIP TO K1Q01_INTRO

SCQ03

謝謝您對[符合NIS的兒童
]免疫接種狀況做出的回答。以下問題將是有關（S.C.）的健康狀況和醫療保健的。我們需要同瞭解（S.C.）的健康狀況和醫療保健並與他住在一起的父母親或監護人談話。誰是合適人選？

(1) MYSELF SKIP TO SCQ04
(2) SOMEONE ELSE SKIP TO SCQ06

SCQ04

NO TOKEN OF APPRECIATION:

跟前面一樣，對任何您不想回答的問題，可以選擇不回答或隨時結束，不會受到處罰。本部分訪談大概需要25分鐘。如果您沒有任何問題，我現在就繼續進行。

TOKEN OF APPRECIATION:

跟前面一樣，對任何您不想回答的問題，可以選擇不回答或隨時結束，不會受到處罰。本部分訪談大概需要25分鐘。爲了補償您的時間損失，我們會寄給您[\$10/\$NSCH_INCENT
]。如果您沒有任何問題，我現在就繼續進行。”

(1) CONTINUE SKIP TO K1Q01_INTRO

SCQ05

本次訪談大部分內容都是有關（S.C.）的健康狀況和醫療保健的。我們需要同瞭解（S.C.）的健康狀況和醫療保健並與他住在一起的父母親或監護人談話。誰是合適人選？

(1) MYSELF SKIP TO S3_LTR
(2) SOMEONE ELSE SKIP TO SCQ06

SCQ06

我現在可以與此人通話麼？

(1) YES SKIP TO NEW_RESP
(2) NO SET APPOINTMENT FOR CALLBACK, GO TO CB1

NEW_RESP

您好，我叫_____。我現在是代表「疾病控制和預防中心」與您通話。我們正在對兒童和青少年健康狀況進行一項全國性訪談，我得知您就是您家裡能跟我們談論（S.C.）的健康狀況和醫療保健的人。

(1) CONTINUE

S3_NSCH_LTR

我們最近可能已將一封介紹本次調查的信函寄往了您家。你是否記得看到過這封信？

SL_INTRO

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

NO TOKEN OF APPRECIATION:

在我們繼續訪談之前，希望您知道本研究是自願參加的。對任何您不想回答的問題，可以選擇不回答或隨時結束。《公共衛生服務法案》要求我們必須對您的回答嚴格保密。如果您需要，我還可以為您提供有關本部分或其他聯想法規的更多資料，它們將保證您的回答將只會用於統計學研究。本部分訪談大概需要25分鐘。為了檢查我的工作，我的主管可能會在我提問的時候錄音和旁聽。如果您沒有任何問題，我現在就繼續進行。

TOKEN OF APPRECIATION:

在我們繼續訪談之前，希望您知道本研究是自願參加的。對任何您不想回答的問題，可以選擇不回答或隨時結束。《[公共衛生服務法案](#)》要求我們必須對您的回答嚴格保密。如果您需要，我還可以為您提供有關本部分或其他聯想法規的更多資料，它們將保證您的回答將只會用於統計學研究。本部分訪談大概需要25分鐘。為了補償您的時間損失，我們會寄給您[\$10/\$NSCH_INCENT]。為了檢查我的工作，我的主管可能會在我提問的時候錄音和旁聽。如果您沒有任何問題，我現在就繼續進行。

READ IF NECESSARY:

《[公共健康服務法案](#)》見《[美國法典](#)》第42章第242k部分。本訪談中的資料收集受該法案306節授權，您所作答覆的隱私性將受該法案308d節和《[保密資料的保護和統計效率法案](#)》保障。您希望我讀出機密資訊保護條款嗎？

IF RESPONDENT WOULD LIKE TO HEAR PROVISIONS, READ:

您提供的資訊將只用於統計目的。根據標題V，子標題A的機密資訊保護條款、公共法107-347以及其他適用聯邦法律的規定，您的回答將得到保密，而且不會以可識別身份的形式披露給雇員或代理之外的任何人士。根據法律的規定，美國國家健康統計中心、國家免疫和呼吸道疾病中心及其代理、國家民意調查中心的每位參與此次調查工作的雇員，都已經宣誓，並且如果其有意洩漏有關您或您家中成員的任何可識別身份資訊，均將受到長達5年的監禁時間和高達250,000美元的罰款。

- | | |
|------------------------------------|---------------|
| (1) CONTINUE, RECORDING ACCEPTABLE | SKIP TO K1Q01 |
| (2) CONTINUE, DO NOT RECORD | SKIP TO K1Q01 |

Section 1: INITIAL DEMOGRAPHICS

K1Q01_INTRO

在下面的訪談中，我將繼續以（您的N月/歲小孩）稱呼您的孩子，或者如果您喜歡的話，可以將他的名字或姓名縮寫給我。

(01) CONTINUE TO USE AGE REFERENCE GO TO K1Q01

(02) USE NAME GO TO SELECTION1_NAME_A

**SELECTION1_
NAME_A**

ENTER NAME/INITIALS: _____ GO TO K1Q01

(01) KOREAN GO TO LL_END

(02) MANDARIN GO TO LL_END

(03) CANTONESE GO TO LL_END

(04) VIETNAMESE GO TO LL_END

(05) ARABIC GO TO LL_END

(06) FRENCH/CREOLE/HAITIAN GO TO LL_END

(07) ITALIAN GO TO LL_END

(08) JAPANESE GO TO LL_END

(09) POLISH GO TO LL_END

(10) PORTUGUESE GO TO LL_END

(11) TAGALOG/FILIPINO GO TO LL_END

(12) ENGLISH CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL

(13) SPANISH CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL

K1Q01

[S.C.]是男孩還是女孩？

HELP SCREEN:

• If MALE then all gender fills = 他(his)

• If FEMALE then all gender fills = 她(her)

• ELSE, all gender fills = 他或她his or her

(1) MALE

(2) FEMALE

(77) DON'T KNOW

(99) REFUSED

K1Q02

您跟[S.C.]是什麼關係？

- (01) MOTHER (BIOLOGICAL, STEP, FOSTER, ADOPTIVE)
- (02) FATHER (BIOLOGICAL, STEP, FOSTER, ADOPTIVE)
- (03) SISTER (STEP/FOSTER/HALF/ADOPTIVE)
- (04) BROTHER (STEP/FOSTER/HALF/ADOPTIVE)
- (05) IN-LAW OF ANY TYPE
- (06) AUNT
- (07) UNCLE
- (08) GRANDPARENT
- (09) OTHER FAMILY MEMBER
- (10) OTHER NON-RELATIVE
- (11) FEMALE GUARDIAN
- (12) MALE GUARDIAN
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K1Q03

您在家裏主要說哪一種語言？

READ RESPONSES ONLY IF NECESSARY

- (01) ENGLISH
- (02) SPANISH
- (03) ARABIC
- (04) CHINESE
- (05) FRENCH
- (06) ITALIAN
- (07) JAPANESE
- (08) KOREAN
- (09) POLISH
- (10) RUSSIAN
- (11) TAGALOG
- (12) VIETNAMESE
- (13) ANY OTHER LANGUAGE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

Section 2: HEALTH AND FUNCTIONAL STATUS

K2Q01

總的來說，您如何描述[S.C.]的健康狀況？您認為[他的/她的]健康狀況是極好、很好、較好、一般還是較差？

- | | |
|---------------|-----------------|
| (1) EXCELLENT | (77) DON'T KNOW |
| (2) VERY GOOD | (99) REFUSED |
| (3) GOOD | |
| (4) FAIR | |
| (5) POOR | |

K2Q01_D

INTERVIEWER INSTRUCTION: IF SC <12 MONTHS SKIP TO K2Q22

您如何描述[S.C.]的牙齒狀況：極好、很好、較好、一般還是較差？

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| (01) KOREAN | GO TO LL_END |
| (02) MANDARIN | GO TO LL_END |
| (03) CANTONESE | GO TO LL_END |
| (04) VIETNAMESE | GO TO LL_END |
| (05) ARABIC | GO TO LL_END |
| (06) FRENCH/CREOLE/HAITIAN | GO TO LL_END |
| (07) ITALIAN | GO TO LL_END |
| (08) JAPANESE | GO TO LL_END |
| (09) POLISH | GO TO LL_END |
| (10) PORTUGUESE | GO TO LL_END |
| (11) TAGALOG/FILIPINO | GO TO LL_END |
| (12) ENGLISH | CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL |
| (13) SPANISH | CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL |
| (14) ANOTHER LANGUAGE | GO TO LL_END |

K2Q02

[S.C.]現在身高是多少？

<ENTER>

K2Q02_FEET

ENTER 0 IF RESPONDENT ANSWERS IN INCHES OR CENTIMETERS

_____ FEET

ENTER 77 FOR DON'T KNOW
ENTER 99 FOR REFUSED

IF RESPONDENT SAYS "DON' T KNOW" , PROBE FOR BEST ESTIMATE.

**K2Q02
INCHES**

ENTER 0 IF RESPONDENT ANSWERS IN CENTIMETERS

_____ INCHES

**K2Q02
CENTIMETER**

_____ CENTIMETERS

K2Q03

[S.C.]現在體重是多少？

_____ Value

IF RESPONDENT SAYS "DON' T KNOW" , PROBE FOR BEST ESTIMATE.

(777) DON'T KNOW
(999) REFUSED

K2Q03_UNIT

(01) POUNDS
(02) KILOGRAMS

K2Q04

INTERVIEWER INSTRUCTION: IF SC >= 6 YEARS OLD SKIP TO K2Q10 INTRO

(S.C.) 出生時的體重是多少？

<ENTER>

**K2Q04_
POUNDS**

ENTER 0 IF RESPONDENT ANSWERS IN OUNCES OR GRAMS

____ POUNDS
ENTER 77 FOR DON'T KNOW
ENTER 99 FOR REFUSED

**K2Q04_
OUNCES**

ENTER 0 IF RESPONDENT ANSWERS IN GRAMS

____ OUNCES
ENTER 77 FOR DON'T KNOW
ENTER 99 FOR REFUSED

**K2Q04
GRAMS**

____ GRAMS
ENTER 7777 FOR DON'T KNOW
ENTER 9999 FOR REFUSED

K2Q10_INTRO

以下問題均是有關健康問題、擔心、或其他任何可能影響[S.C.]行為、學習、成長或身體發育的情況。

K2Q10

[S.C.]目前除了維他命外，還需要或使用醫生開的處方藥麼？

READ IF NECESSARY: 該問題只適用於醫生開的處方藥，無需憑處方購買的非處方藥如感冒藥或頭痛藥、其他維他命、微量原素或補充劑不包括在內。

(1) YES SKIP TO K2Q11
(2) NO SKIP TO K2Q13
(77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q13
(99) REFUSED SKIP TO K2Q13

K2Q11

[他/她] 需要處方藥是因為任何醫學、行為或其他健康問題麼？

(1) YES SKIP TO K2Q12
(2) NO SKIP TO K2Q12A
(77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q12A
(99) REFUSED SKIP TO K2Q12A

K2Q12

(該這種) 狀況已經持續或預計要持續12個月或更長時間嗎？

(1) YES
(2) NO
(77) DON'T KNOW
(99) REFUSED

K2Q12A

(S.C.) 需要使用處方藥的時間已經持續了或預計要持續12個月或更長時間麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q13

與大多數同齡兒童的一般狀況相比，[S.C.]需要或使用更多的醫療保健、精神健康或教育服務嗎？

READ IF NECESSARY: 與大多數同齡兒童相比，這小孩需要或使用更多的醫療保健、精神健康或教育服務。

- (1) YES SKIP TO K2Q14
- (2) NO SKIP TO K2Q16
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q16
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q16

K2Q14

[他/她]對醫療保健、精神健康或教育服務的需要是因為任何醫學、行為或其他健康問題嗎？

- (1) YES SKIP TO K2Q15
- (2) NO SKIP TO K2Q15A
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q15A
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q15A

K2Q15

(該這種) 狀況已經持續或預計要持續12個月或更長時間嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q15A

(S.C.) 需要醫療保健、精神健康或教育服務的時間已經持續了或預計要持續12個月或更長時間麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q16

大多數同齡兒童能做的事情，[S.C.]的能力受到什麼限制或妨礙嗎？

READ IF NECESSARY:

當一個小孩不能以同樣的程度完成同齡大多數小孩能完成的事情或根本不能做時，即受到限制或妨礙。

- (1) YES SKIP TO K2Q17
- (2) NO SKIP TO K2Q19
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q19
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q19

K2Q17

[他/她的] 能力受到限制是因為任何醫學、行為或其他健康問題麼？

- (1) YES SKIP TO K2Q18
- (2) NO SKIP TO K2Q18A
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q18A
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q18A

K2Q18

(該/這種) 狀況已經持續或預計要持續12個月或更長時間嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q18A

(S.C.) 能力受限的時間已經持續了或預計要持續12個月或更長時間麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q19

[S.C.] 需要或使用特殊治療麼，如物理、職業或言語治療？

READ IF NECESSARY:

特殊治療包括物理治療、職業治療或言語治療，心理治療並不包括在內。

- (1) YES SKIP TO K2Q20
- (2) NO SKIP TO K2Q22
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q22
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q22

K2Q20

[他/她] 對特殊治療的需要是因為任何醫學、行為或其他健康問題嗎？

- (1) YES SKIP TO K2Q21
- (2) NO SKIP TO K2Q21A
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q21A
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q21A

K2Q21

(該/這種) 狀況已經持續或預計要持續12個月或更長時間嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q21A

(S.C.) 需要特殊治療的時間已經持續了或預計要持續12個月或更長時間麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q22

[S.C.]有任何情緒、發育或行為問題而導致[他/她]需要治療或心理輔導嗎？

READ IF NECESSARY:

這些是兒童因其情緒、發育或行為問題可能接受的矯正、治療或指導。

- (1) YES SKIP TO K2Q23
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q23

[他/她的] 情緒、發育或行為問題已經持續或已經有12個月或更長時間麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q30A

INTERVIEWER INSTRUCTION: IF SC < 36 MONTHS (3 YEARS) SKIP TO K2Q31_INTRO

是否曾有醫生、健康保健人員、老師或學校工作人員告訴您[S.C.]有學習障礙？

- (1) YES SKIP TO K2Q30B
- (2) NO SKIP TO K2Q31_INTRO
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q31_INTRO
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q31_INTRO

K2Q30B

(S.C.) 目前還有學習障礙麼？

- (1) YES SKIP TO K2Q30C
- (2) NO SKIP TO K2Q31_INTRO
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q31_INTRO
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q31_INTRO

K2Q30C

您認為（他/她的）學習障礙屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q30D

因為有學習障礙，（S.C.）在學校（或日間托兒所）需要或接受了任何特殊安排、調整或膳宿麼？

HELP SCREEN:

包括上課時間、課程安排和體育課的調整；專業指導、資源教室、特
交通工具；幫助兒童能利用教室的特殊設備和改良裝置。

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q31_INTRO

現在我給您念一些
情況。對於每種情況，請告訴我是否有醫生或其他健康保健人員曾經告知您[S.C.]有該情況
，即使
（他/她）目前沒有這種情況。

K2Q31A

INTERVIEWER INSTRUCTION: IF SC < 24 MONTHS (2 YEARS), SKIP TO K2Q38

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他健康保健人員告訴您[S.C.]有……

注意缺陷障礙或注意缺陷多動障礙，即ADD或ADHD？

HELP SCREEN:

注意缺陷障礙或注意缺陷多動障礙兒童在集中注意
題。它導致該兒童很容易分心。

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q32A

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他健康保健人員告訴您[S.C.]有……

抑鬱症？

HELP SCREEN:

抑鬱症這種病會影響到身體、情緒和思維，它的顯著特點是
慮情緒或空虛感，不但能影響人的感覺，而且影響人的飲食
能。

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q33A

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他健康保健人員告訴您[S.C.]有……

焦慮問題？

HELP SCREEN:

焦慮是一種持續顧慮的感覺。有嚴重焦慮問題的兒童可能會
慮障礙。焦慮障礙包括驚恐障礙、強迫症、創傷後壓力及恐懼

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q34A

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他健康保健人員告訴您[S.C.]有……

行為問題，如對立違抗性障礙或行為障礙？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

HELP SCREEN: 對立違抗性障礙是一種持續存在的、影響兒童生活及日常活動的違抗和敵對行為方式。

K2Q35A

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他健康保健人員告訴您[S.C.]有……

自閉症、阿斯伯格綜合症、廣泛性發育障礙或其他自閉症障礙症候群？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

HELP SCREEN: 患有自閉症的兒童其語言、交流和社交技能均有延遲。患有自閉症的兒童其社交技能受損，但無言語或語言延遲。他們通常對話題有強烈的興趣。患有發育障礙的兒童其語言、交流及社交技能均有延遲。

K2Q36A

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他健康保健人員告訴您[S.C.]有……

任何發育遲緩而影響（他/她的）學習能力？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

HELP SCREEN: 有發育遲緩的兒童學會某些技能的速度不如同齡其遲緩是運動、語言、社交或思考技能的重大延遲。

K2Q37A

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他健康保健人員告訴您[S.C.]有……

口吃或其他言語障礙？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q40A

哮喘？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

HELP SCREEN: 哮喘是一種導致氣管水腫的疾病，有時哮喘會阻塞或限制氣道從而使呼吸困難。

K2Q41A

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他健康保健人員告訴您[S.C.]有……

糖尿病？

HELP SCREEN: 糖尿病是一種身體無法正常產生或利用胰島素的疾病。

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q38A

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他健康保健人員告訴您[S.C.]有……

(S.C.) 抽動-穢語綜合症 (Tourette Syndrome) ?

HELP SCREEN: 抽動
穢語綜合症是一種導致經常突然
的障礙。

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q42A

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他健康保健人員告訴您[S.C.]有……

癲癇或者抽搐？

HELP SCREEN: 癲癇是一種導致反復發作抽搐的腦部

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q43A

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他健康保健人員告訴您[S.C.]有……

聽力問題？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q44A

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他健康保健人員告訴您[S.C.]有……

框架眼鏡或隱形眼鏡無法糾正的視力問題？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q45A

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他健康保健人員告訴您[S.C.]有……

骨骼、關節或肌肉問題？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q46A

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他健康保健人員告訴您[S.C.]有……

大腦損傷或腦震盪？

HELP SCREEN:
 腦震盪是導致短暫性大腦功能紊亂的一種腦損傷。腦腫瘤。

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q31B

(S.C.) 目前有ADD或ADHD麼？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K2Q32B
- (7) DON'T KNOW SKIP TO K2Q32B
- (9) REFUSED SKIP TO K2Q32B

K2Q31C

您認為 (他/她的) ADD或ADHD是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q31D

(S.C.) 目前在使用治療ADD或ADHD的藥物麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q32B

(S.C.) 目前患有抑鬱症麼？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K2Q33B
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q33B
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q33B

K2Q32C

您認為（他/她的）抑鬱症是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q33B

（S.C.）目前有焦慮問題麼？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K2Q34B
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q34B
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q34B

K2Q33C

您認為（他/她的）焦慮問題是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q34B

（S.C.）目前有行為問題麼？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K2Q35B
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q35B
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q35B

K2Q34C

您認為（他/她的）行為問題是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q35B

（S.C.）目前有自閉症或ASD 自閉症障礙症候群 麼？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K2Q36B
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q36B
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q36B

K2Q35C

您認為（他/她）的自閉症或ASD 自閉症障礙症候群 是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q36B

(S.C.) 目前有發育遲緩麼？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K2Q37B
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q37B
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q37B

K2Q36C

您認為（他/她的）發育遲緩是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q37B

(S.C.) 目前有言語問題麼？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K2Q40B
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q40B
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q40B

K2Q37C

您認為（他/她的）言語問題是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q40B

(S.C.) 目前有哮喘麼？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K2Q41B
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q41B
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q41B

K2Q40C

您認為（他/她的）哮喘是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q41B

(S.C.) 目前有糖尿病麼？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K2Q38B
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q38B
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q38B

K2Q41C

您認為 (他/她的) 糖尿病是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q38B

(S.C.) 目前有抽動-穢語綜合症 (多動性抽動症) 嗎？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K2Q42B
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q42B
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q42B

K2Q38C

您認為 (他/她的) 抽動-穢語綜合症 (多動性抽動症) 是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q42B

(S.C.) 目前有癲癇或抽搐嗎？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K2Q43B
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q43B
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q43B

K2Q42C

您認為 (他/她的) 癲癇或抽搐是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q43B

(S.C.) 目前有聽力問題麼？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K2Q44B
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q44B
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q44b

K2Q43C

您認為（他/她的）聽力問題是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q44B

（S.C.）目前有視力問題麼？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K2Q45B
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q45B
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q45B

K2Q44C

您認為（他/她的）視力問題是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q45B

（S.C.）目前有骨骼、關節或肌肉問題麼？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K2Q46B
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q46B
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q46B

K2Q45C

您認為（他/她的）骨骼、關節或肌肉問題是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q45D

（S.C.）目前的問題是關於骨骼、關節，還是肌肉的？

[MARK ALL THAT APPLY]

- (1) BONES
- (2) JOINTS
- (3) MUSCLES
- (77) DK
- (99) REF

K2Q46B

(S.C.) 目前有大腦損傷麼？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K2Q47_INTRO
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q47_INTRO
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q47_INTRO

K2Q46C

您認為（他/她的）大腦損傷是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2QTEST1

在過去12個月內（S.C.）因為[FILL CONDITION NAMES]
看過幾次醫生或其他衛生保健人員？

ADD or ADHD = “ADD或ADHD，”
depression = “抑鬱，”
anxiety problems = “焦慮問題，”
behavioral or conduct problems = “行為或品行問題，”
autism or ASD = “自閉症或ASD，”
developmental delay = “發育延遲，”
speech problems = “語言障礙，”
Tourette syndrome = “妥瑞綜合症，”
asthma = “哮喘，”
diabetes = “糖尿病，”
epilepsy or seizure disorder = “癲癇或抽搐性疾病，”
hearing problems = “聽力問題，”
vision problems = “視力問題，”
bone problems = “骨骼問題，”
joint problems = “關節問題，”
muscle problems = “肌肉問題”
bone, joint, or muscle problems = “骨骼、關節或肌肉問題，”
brain injury = “大腦損傷，”

___ TIMES IF >= to 1, SKIP TO K2Q47_INTRO

- (000) ZERO SKIP TO K2QTEST2
- (777) DON'T KNOW SKIP TO K2Q47_INTRO
- (999) REFUSED SKIP TO K2Q47_INTRO

K2QTEST2

爲什麼 (S.C.) 沒有就 (他/她的) [FILL CONDITION NAMES]去看醫生或其他醫療護理提供者?

ADD or ADHD = “ADD或ADHD, ”

depression = “抑鬱, ”

anxiety problems = “焦慮問題, ”

behavioral or conduct problems = “行爲或品行問題, ”

autism or ASD = “自閉症或ASD, ”

developmental delay = “發育延遲, ”

speech problems = “語言障礙, ”

Tourette syndrome = “妥瑞綜合症, ”

asthma = “哮喘, ”

diabetes = “糖尿病, ”

epilepsy or seizure disorder = “癲癇或抽搐性疾病, ”

hearing problems = “聽力問題, ”

vision problems = “視力問題, ”

bone problems = “骨骼問題, ”

joint problems = “關節問題, ”

muscle problems = “肌肉問題 ”

bone, joint, or muscle problems = “骨骼、關節或肌肉問題, ”

brain injury = “大腦損傷, ”

(1) NO DOCTOR VISIT NEEDED

(2) CONDITION IS UNDER CONTROL

(3) CONDITION IS NOT SEVERE

(4) CARE COSTS TOO MUCH

(5) NO INSURANCE

(6) HEALTH PLAN PROBLEM

(7) CAN' T FIND PROVIDER WHO ACCEPTS CHILD' S INSURANCE

(8) NO REFERRAL

(9) NOT AVAILABLE IN AREA/TRANSPORT PROBLEMS

(10) DID NOT KNOW WHERE TO GO FOR TREATMENT

(11) PROVIDER DID NOT KNOW HOW TO TREAT OR PROVIDE CARE

(12) DISSATISFACTION WITH PROVIDER

(13) NOT CONVENIENT TIMES/COULD NOT GET APPOINTMENT

(14) DID NOT GO TO APPT/NEGLECTED APPT/FORGOT APPT

(15) CHILD REFUSED TO GO

(16) OTHER

(77) DON' T KNOW

(99) REFUSED

K2Q47_INTRO

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER, READ:

下面這套問題詢問的是[S.C.]近12個月來可能有的情況。對於每種情況，請告訴我在過去12個月中是否有醫生或其他醫療保健人員告知您[S.C.]有這個情況，即使[他/她]現在沒有情況。

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR), READ:

現在我要給您念另外一些情況。同樣，對於每種情況，請告訴我是否有醫生或其他醫療保健人員告知您[S.C.]有這個情況，即使[他/她]現在沒有情況。

<ENTER>

K2Q47A

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER:

READ IF NECESSARY:

過去12個月中，是否有醫生或其他醫療保健人員告訴您（他/她）有……

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR):

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他醫療保健人員告訴您[S.C.]有

乾草熱或其他任何呼吸道過敏？

.....
HELP SCREEN:

花粉熱是對花粉的一種過敏性反應，可引起打噴嚏
時發癢.....

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q48A

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER:

READ IF NECESSARY:

過去12個月中，是否有醫生或其他醫療保健人員告訴您（他/她）有……

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR):

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他醫療保健人員告訴您[S.C.]有

任何食物或消化道過敏？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q49A

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER:

READ IF NECESSARY:

過去12個月中，是否有醫生或其他醫療保健人員告訴您（他/她）有……

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR):

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他醫療保健人員告訴您[S.C.]有

濕疹或其他任何皮膚過敏？

HELP SCREEN: 濕疹是一種以皮膚發紅、瘙癢、乾燥、脫屑及鱗片狀為特點的皮膚病。

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q50A

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER:

READ IF NECESSARY:

過去12個月中，是否有醫生或其他醫療保健人員告訴您（他/她）有……

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR):

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他醫療保健人員告訴您[S.C.]有

偏頭痛？

HELP SCREEN: 偏頭痛是一種反復發作的嚴重頭痛，常伴有噁心。

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q51A

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER:

READ IF NECESSARY:

過去12個月中，是否有醫生或其他醫療保健人員告訴您（他/她）有……

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR):

READ IF NECESSARY: 曾經有醫生或其他醫療保健人員告訴您[S.C.]有

三次或三次以上耳朵感染？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q47C

您認為（他/她的）呼吸道過敏是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q48C

您認為（他/她的）食物或消化道過敏是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q49C

您認為（他/她的）濕疹或皮膚過敏是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q50C

您認為（他/她的）頭痛是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q51C

您認為（他/她的）耳朵感染是屬於輕度、中度還是重度？

- (1) MILD
- (2) MODERATE
- (3) SEVERE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q52_INTRO

INTERVIEWER INSTRUCTION: IF SC < 12 MONTHS (1 YEAR), SKIP TO K2Q56_INTRO

我對（S.C.）可能有的健康狀況還有幾個問題，然後我們再談其他話題。就您所知，（他/她）在最近6個月內有以下任何狀況嗎？

K2Q52

READ IF NECESSARY: 就您所知，(S.C.) 在最近6個月內有……麼？

牙痛？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q53

READ IF NECESSARY: 就您所知，(S.C.) 在最近6個月內有……麼？

蛀牙或牙齒蛀洞？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q54

READ IF NECESSARY: 就您所知，(S.C.) 在最近6個月內有……麼？

牙齒破裂？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q55

READ IF NECESSARY: 就您所知，(S.C.) 在最近6個月內有……麼？

牙齦出血？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q60_INTRO

(S.C.) 的醫學、行爲或其他健康情況會影響 (他/她) 做下列任何事情的能力麼？

<ENTER>

K2Q60A

**IF SC IS LESS THAN 12 MONTHS (1 YEAR) OLD SKIP TO K2Q60B
OR IF SC IS 6 YEARS OR OLDER, SKIP TO K2Q61A**

READ IF NECESSARY:

(S.C.) 的醫學、行爲或其他健康情況會影響 (他/她) 以下方面的能力麼...

與其他兒童一起遊戲？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q60B

READ IF NECESSARY:

(S.C.)的醫學、行爲或其他健康情況會影響(他/她)以下方面的能力麼...

外出活動，如去公園、圖書館、動物園、購物、教堂、餐館或家庭聚會？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q60C

IF SC IS LESS THAN 36 MONTHS (3 YEARS) SKIP TO K2Q81

READ IF NECESSARY:

(S.C.)的醫學、行爲或其他健康情況會影響(他/她)以下方面的能力麼...

交朋友？

- (1) YES SKIP TO K2Q81
- (2) NO SKIP TO K2Q81
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K2Q81
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q81

K2Q61A

READ IF NECESSARY:

(S.C.)的醫學、行爲或其他健康情況會影響(他/她)以下方面的能力麼...

正常上學？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q61B

READ IF NECESSARY:

(S.C.)的醫學、行爲或其他健康情況會影響(他/她)以下方面的能力麼...

參加體育運動、俱樂部或其他有組織的活動？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q61C

READ IF NECESSARY:

(S.C.)的醫學、行爲或其他健康情況會影響(他/她)以下方面的能力麼...

交友？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q81

INTERVIEWER INSTRUCTION: IF SC < 12 YEARS, SKIP TO K2Q90

[S.C.] 11 歲後接受過破傷風加強接種、Td 或 Tdap 嗎？兒童完成嬰幼兒基礎免疫接種後接受加強免疫接種。

HELP SCREEN: 從出生到六歲給予嬰幼兒基礎免疫

- (1) YES
- (2) NO
- (3) CHILD IS UP TO DATE ON ALL SHOTS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q82

[S.C.]曾接種過腦膜炎疫苗麼，有時也稱 MENACTRA 或 MENOMUNE ？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q83

INTERVIEWER INSTRUCTION: IF SC IS MALE, SKIP TO K2Q90

HPV 是一種可導致生殖器疣和某些癌症的常見病毒，如女性宮頸癌。目前已有預防 HPV 感染的疫苗，稱為宮頸癌疫苗、HPV接種、GARDASIL 或CERVARIX。

[S.C.] 曾接受過任何HPV接種嗎？

- (1) YES SKIP TO K2Q84
- (2) NO SKIP TO K2Q85
- (3) CHILD IS UP TO DATE ON ALL SHOTS SKIP TO K2Q85
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K2Q85
- (99) REFUSED SKIP TO K2Q85

K2Q84

請告訴我[S.C.] 接受過幾次HPV接種。

- (1) ONE
- (2) TWO
- (3) THREE OR MORE
- (4) ALL SHOTS THAT ARE RECOMMENDED
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K2Q85

曾有醫生或醫療保健人員推薦[S.C.] 接種HPV疫苗麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (3) CHILD HAS NOT BEEN TO THE DOCTOR SINCE THE VACCINE HAS BEEN APPROVED
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

Section 3: HEALTH INSURANCE COVERAGE

K3Q01_INTRO

K3Q01

以下問題將是有關醫療保險的。

[S.C.]有任何醫療保險麼？包括健康保險、預付費計劃如HMO或政府計劃如Medicaid。

READ IF NECESSARY:

Medicaid指的是為低收入和殘疾人群提供醫療保險的醫療援助計畫，它是一項聯邦和州的合作計畫，由各州負責管理。HMO就是Health Maintenance Organization（健康維護組織）。

(01) KOREAN

GO TO LL_END

(02) MANDARIN

GO TO LL_END

(03) CANTONESE

GO TO LL_END

(04) VIETNAMESE

GO TO LL_END

(05) ARABIC

GO TO LL_END

(06) FRENCH/CREOLE/HAITIAN

GO TO LL_END

K3Q02

[該保險是/他/她]參保於]Medicaid、「州兒童健康保險計畫」或 S-CHIP 麼？

這項計畫在本州有時被稱為 [LOOK AT SCREEN AND FILL MEDICAID NAME, SCHIP NAME].

HELP SCREEN: S-CHIP是一種由州資助的醫療保險，兒童可以參保。

該計畫的名稱各州叫法不一。CATI WILL AUTOMATICALLY FILL IN THE NAMES FOR YOU.

(1) YES

(2) NO

(77) DON'T KNOW

(99) REFUSED

K3Q03

IF SC IS OLDER THAN 12 MONTHS (1 YEAR), READ:

最近12個月內, [他/她]有某段時間沒有任何醫療保險麼?

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER, READ:

自[他/她]出生後, [他/她]有某段時間沒有任何健康保險麼?

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

ALL SKIP TO K3Q20

K3Q04

IF SC IS OLDER THAN 12 MONTHS (1 YEAR), READ:

最近12個月內, [他/她]有醫療保險麼?

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER, READ:

自[他/她]出生後, [他/她]有醫療保險麼?

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

ALL SKIP TO K4Q01

K3Q20

以下問題是有關 (S.C.) 的醫療保險或醫療保健計劃的。(S.C.) 投保的醫療保險福利或覆蓋服務能滿足 (他/她的) 需要嗎? 您覺得是從來沒有、有時、經常還是總是?

- (1) NEVER
- (2) SOMETIMES
- (3) USUALLY
- (4) ALWAYS
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K3Q22

(S.C.) 投保的保單允許(他/她)能得到自己需要的醫療保健人員處就診嗎？您覺得是從來沒有、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) SOMETIMES
- (3) USUALLY
- (4) ALWAYS
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K3Q21A

除了醫療險保費或保險覆蓋的成本，您還為(S.C.)的醫療保健付任何費用嗎？

HELP SCREEN:

包括為所有健康相關需求支付的自付費用，如共付額、牙科或眼科保健、藥物及其他任何治療等。

- (1) YES SKIP TO K3Q21B
- (2) NO SKIP TO K4Q01
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K4Q01
- (99) REFUSED SKIP TO K4Q01

K3Q21B

這些費用有多少是合理的？您認為是從來沒有、有時、經常還是總是？

HELP SCREEN: IF THE PARENT SEEMS CONFUSED BY HOW TO ANSWER, ASK:

您需要為自己小孩的健康保健支付任何自付費用麼？ IF YES, THEN ASK:
這些費用有多少是合理的？

- (1) NEVER
- (2) SOMETIMES
- (3) USUALLY
- (4) ALWAYS
- (5) NO OUT OF POCKET COSTS
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

Section 4: HEALTH CARE ACCESS AND UTILIZATION

K4Q01

(S.C.) 生病或您需要為(他/她的)健康建議時,有沒有一個地方可以去的?

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K4Q04
- (3) THERE IS MORE THAN ONE PLACE
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K4Q04
- (99) REFUSED SKIP TO K4Q04

K4Q02

IF K4Q01 = YES (1), READ:

那是什麼地方?

IF K4Q01 = THERE IS MORE THAN ONE PLACE (3), READ:

(S.C.) 最常去的地方是哪里?是醫生診室、急診室、醫院門診、診所或其他地方?

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| (01) KOREAN | GO TO LL_END |
| (02) MANDARIN | GO TO LL_END |
| (03) CANTONESE | GO TO LL_END |
| (04) VIETNAMESE | GO TO LL_END |
| (05) ARABIC | GO TO LL_END |
| (06) FRENCH/CREOLE/HAITIAN | GO TO LL_END |
| (07) ITALIAN | GO TO LL_END |
| (08) JAPANESE | GO TO LL_END |
| (09) POLISH | GO TO LL_END |
| (10) PORTUGUESE | GO TO LL_END |
| (11) TAGALOG/FILIPINO | GO TO LL_END |
| (12) ENGLISH | CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL |
| (13) SPANISH | CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL |

K4Q03

READ IF NECESSARY:

IF K4Q01 = YES (1), READ: 那是什麼地方?

IF K4Q01 = THERE IS MORE THAN ONE PLACE (3), READ: (S.C.) 最常去的地方是哪里?

Record verbatim response_____

K4Q04

私人醫生或護士是比較瞭解您的小孩並熟悉他的健康歷史的衛生專業人員，他們可以是通科醫生、兒科醫生、專科醫生、護理醫生或醫生助手。您有一個或幾個這樣的人員可作為 (S.C.) 的私人醫生或護士麼？

- (1) YES, ONE PERSON
- (2) YES, MORE THAN ONE PERSON
- (3) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K4Q20

[最近12個月內/自[他/她] 出生後]，(S.C.) 看過幾次醫生、護士或其他醫療保健人員，進行身體檢查或兒童健康檢查等預防醫療保健？

___ __ _ TIMES
(777) DON' T KNOW
(999) REFUSED

K4Q21

[最近12個月內/自[他/她] 出生後]，(S.C.) 看過幾次牙科醫生進行牙科預防保健，如常規檢查和口腔清洗？

___ __ _ TIMES
(777) DON' T KNOW
(999) REFUSED

K4Q22

精神健康專業人員包括精神科醫生、心理醫生、精神科護士及臨床社會工作者。最近12個月內，(S.C.) 從精神健康專業人員那裏接受了任何治療或心理輔導嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K4Q23

在最近12個月內，(S.C.) 因為 (他/她的) 情緒、注意力或行為問題使用過任何藥物麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K4Q24

專科醫生指的是外科醫生、心臟科醫生、過敏科醫生、皮膚科醫生及其他擅長某一健康保健領域的醫生。[最近12個月內/自[他/她] 出生後]，（S.C.）看過專科醫生 [LOOK AT SCREEN: 精神健康專業人員以外的] 麼？

- (1) YES SKIP TO K4Q26
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K4Q25

[在最近12個月內/自[他/她] 出生後]，您自己或有醫生認為[他/她]需要看專科醫生麼？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K4Q27
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K4Q27
- (99) REFUSED SKIP TO K4Q27

K4Q26

[在最近12個月內/自[他/她] 出生後]，如果有任何問題的話，（S.C.）從專科醫生處接受照護是個多大的問題？您認為它是個大問題、小問題，還是沒有問題？

- (1) Big problem
- (2) Small problem
- (3) Not a problem
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K4Q27

有時人們需要健康保健時卻不容易得到。我說的健康保健指的是醫療保健及其他各種保健如牙科保健和精神健康服務。[最近12個月中/自[他/她]出生以來]，是否曾有任何時候（S.C.）需要健康保健卻被延遲或無法得到？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K5Q10
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K5Q10
- (99) REFUSED SKIP TO K5Q10

K4Q28

哪些保健服務被延遲或無法得到？是醫療保健、牙科保健、精神健康服務還是其他？

MARK ALL THAT APPLY

- (1) MEDICAL CARE
- (2) DENTAL CARE
- (3) MENTAL HEALTH SERVICES
- (4) SOMETHING ELSE
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

Section 5: MEDICAL HOME

K5Q10

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER, READ:

在最近12個月中，(S.C.) 需要轉介去看任何醫生或接受任何服務嗎？

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR), READ:

自(他/她)出生後，(S.C.) 需要轉介去看任何醫生或接受任何服務嗎？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K5Q20
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K5Q20
- (99) REFUSED SKIP TO K5Q20

K5Q11

得到轉診是個大問題、小問題，還是沒有問題？

- | | |
|----------------------------|--------------|
| (01) KOREAN | GO TO LL_END |
| (02) MANDARIN | GO TO LL_END |
| (03) CANTONESE | GO TO LL_END |
| (04) VIETNAMESE | GO TO LL_END |
| (05) ARABIC | GO TO LL_END |
| (06) FRENCH/CREOLE/HAITIAN | GO TO LL_END |
| (07) ITALIAN | GO TO LL_END |

K5Q20

(S.C.) 在接受不同醫生照護或使用各種服務時，有人幫助您安排或協調麼？

READ IF NECESSARY:

我所說“安排或協調”的意思是：有任何人幫助您確保(S.C.) 得到(他/她)需要的所有醫療保健和服務、確保醫療保健人員共用資料以及所有服務互相配合並且其支付方式適合您嗎？

READ IF NECESSARY: 任何人意思是 任何人。

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K5Q21

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER, READ:

在最近12個月內
，您是否曾覺得可以使用額外的幫助來安排或協調（S.C.）的不同醫療保健人員或服務？

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR), READ:

自（他/她）出生後，您是否曾覺得可以使用額外的幫助來安排或協調（S.C.）的不同醫療保健人員或服務？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K5Q30]
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K5Q30
- (99) REFUSED SKIP TO K5Q30

K5Q22

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER, READ:

在最近12個月內
，在安排或協調（S.C.）的照護時，您得到想要的幫助的頻率如何？您認為是從來沒有、有時還是經常？

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR), READ:

最近12個月內，
在安排或協調（S.C.）的照護時，您得到想要的幫助的頻率如何？您認為是從來沒有、有時還是經常？

- (1) NEVER
- (2) SOMETIMES
- (3) USUALLY
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K5Q30

總的來說，您對（S.C.）的醫生和其他醫療保健人員之間的溝通是非常滿意、有些滿意、有些不滿還是非常不滿？

- (1) VERY SATISFIED
- (2) SOMEWHAT SATISFIED
- (3) SOMEWHAT DISSATISFIED
- (4) VERY DISSATISFIED
- (5) NO COMMUNICATION NEEDED OR WANTED
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K5Q31

(S.C.) 的醫生和其他醫療保健人員需要與 (他/她的) _____ 溝通嗎？

IF SC_AGE < 36 MONTHS, INSERT: 兒童照護機構或早期干預項目？

IF SC_AGE ≥ 36 MONTHS AND < 72 MONTHS, INSERT:
兒童照護機構、學校或特殊教育課程？

IF SC_AGE ≥ 72 MONTHS AND CHILD DOES NOT HAVE SPECIAL HEALTH CARE
NEEDS, INSERT: 學校或特殊教育課程？

IF SC_AGE ≥ 72 MONTHS AND < 144 MONTHS AND CHILD DOES HAVE SPECIAL
HEALTH CARE NEEDS, INSERT: 學校或特殊教育課程？

IF SC_AGE ≥ 144 MONTHS AND CHILD DOES HAVE SPECIAL HEALTH CARE NEEDS,
INSERT: 學校、特殊教育課程或職業教育課程？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K5Q40
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K5Q40
- (99) REFUSED SKIP TO K5Q40

K5Q32

總的來說，您對那些溝通是非常滿意、有些滿意、有些不滿還是非常不滿？

- (1) VERY SATISFIED
- (2) SOMEWHAT SATISFIED
- (3) SOMEWHAT DISSATISFIED
- (4) VERY DISSATISFIED
- (5) NO COMMUNICATION NEEDED OR WANTED
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K5Q40

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER, READ:

在最近12個月內，(S.C.)的醫生和其他醫療保健人員花充分時間為（他/她）診治嗎？您認為是從來沒有、有時、經常還是總是？

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR), READ:

自（他/她）出生後，(S.C.)的醫生和其他醫療保健人員花充分時間為（他/她）診治嗎？您認為是從來沒有、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) SOMETIMES
- (3) USUALLY
- (4) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K5Q41

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER, READ:

在最近12個月內，
(S.C.)的醫生和其他醫療保健人員認真聽您說話嗎？您認為是從來沒有、有時、經常還是總是？

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR), READ:

自（他/她）出生後，(S.C.)的醫生和其他醫療保健人員認真聽您說話嗎？您認為是從來沒有、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) SOMETIMES
- (3) USUALLY
- (4) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K5Q42

當醫生或其他健康保健人員診治 (S.C.) 時，他們注意您的家庭價值觀和習慣嗎？您認為是從來沒有、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) SOMETIMES
- (3) USUALLY
- (4) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K5Q43

與兒童健康或醫療保健有關的資料包括導致任何健康問題的原因、現在如何照顧兒童及預期將來會有哪些改變

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER, READ:

在最近12個月內，您能從(S.C.)的醫生或其他醫療保健人員處得到詳細的資料嗎？您認為是從來沒有、有時、經常還是總是？

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR), READ:

自 (他/她) 出生後，您能從(S.C.)的醫生或其他醫療保健人員處得到詳細的資料嗎？您認為是從來沒有、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) SOMETIMES
- (3) USUALLY
- (4) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K5Q44

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER, READ:

在最近12個月內，您覺得(S.C.)的醫生或其他健康保健人員像合作夥伴一樣照護（他/她）的嗎？您認為是從來沒有、有時、經常還是總是？

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR), READ:

自（他/她）出生後，您覺得(S.C.)的醫生或其他健康保健人員像合作夥伴一樣照護（他/她）的嗎？您認為是從來沒有、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) SOMETIMES
- (3) USUALLY
- (4) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K5Q45

翻譯人員是將某人所說的話用另外一個人所使用的語言重複出來的人。

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER, READ:

在最近12個月內，您（或S.C.）同（他/她的）醫生或其他衛生保健人員講話時需要翻譯人員的協助麼？

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR), READ:

自（他/她）出生後”，您（或S.C.）同（他/她的）醫生或其他衛生保健人員講話時需要翻譯人員的協助麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K5Q46

當您需要翻譯人員時，您能找到人（您的家人除外），幫助您（或S.C.）同（他/她的）醫生或其他衛生保健人員溝通嗎？您認為是從來沒有、有時、經常還是總是？

IF SC IS 5 YEARS OR YOUNGER GO TO SECTION 6

IF SC IS 6 YEARS OR OLDER GO TO SECTION 7

- (1) NEVER
- (2) SOMETIMES
- (3) USUALLY
- (4) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

Section 6: EARLY CHILDHOOD (0-5 YEARS)

K6Q01

您對[S.C.]的學習、發育或行爲有任何顧慮麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q02_INTRO

IF K6Q01 = NO (2), READ:

儘管您告訴過我您沒有顧慮，但我還是需要問您幾個某些父母可能會有的具體問題。請告訴我您目前對以下情況是很擔心、有點擔心還是根本不擔心。

ELSE, READ:

以下部分將詢問某些父母可能有的具體顧慮。請告訴我您目前對以下情況是很擔心、有點擔心還是根本不擔心。

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| (01) KOREAN | GO TO LL_END |
| (02) MANDARIN | GO TO LL_END |
| (03) CANTONESE | GO TO LL_END |
| (04) VIETNAMESE | GO TO LL_END |
| (05) ARABIC | GO TO LL_END |
| (06) FRENCH/CREOLE/HAITIAN | GO TO LL_END |
| (07) ITALIAN | GO TO LL_END |
| (08) JAPANESE | GO TO LL_END |
| (09) POLISH | GO TO LL_END |
| (10) PORTUGUESE | GO TO LL_END |
| (11) TAGALOG/FILIPINO | GO TO LL_END |
| (12) ENGLISH | CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL |
| (13) SPANISH | CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL |

K6Q02

READ IF NECESSARY: 您對以下狀況很擔心、有點擔心還是根本不擔心…

[S.C.]講話及發音如何？

- (1) A LOT
- (2) A LITTLE
- (3) NOT AT ALL
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q03

READ IF NECESSARY: 您對以下狀況很擔心、有點擔心還是根本不擔心…

對你所說的話[他/她]理解多少？

- (1) A LOT
- (2) A LITTLE
- (3) NOT AT ALL
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q04

READ IF NECESSARY: 您對以下狀況很擔心、有點擔心還是根本不擔心…

[他/她]做事時使用[他/她的]手和手指的能力如何？

- (1) A LOT
- (2) A LITTLE
- (3) NOT AT ALL
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q05

READ IF NECESSARY: 您對以下狀況很擔心、有點擔心還是根本不擔心…

[他/她]使用[他/她的]手臂和腿的能力如何？

- (1) A LOT
- (2) A LITTLE
- (3) NOT AT ALL
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q06

READ IF NECESSARY: 您對以下狀況很擔心、有點擔心還是根本不擔心…

[他/她]的行為表現如何？

- (1) A LOT
- (2) A LITTLE
- (3) NOT AT ALL
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q07

READ IF NECESSARY: 您對以下狀況很擔心、有點擔心還是根本不擔心…

[他/她]與別人相處如何？

- (1) A LOT
- (2) A LITTLE
- (3) NOT AT ALL
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q08

READ IF NECESSARY: 您對以下狀況很擔心、有點擔心還是根本不擔心…

[他/她]學習自理的能力如何？

- (1) A LOT
- (2) A LITTLE
- (3) NOT AT ALL
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q09

READ IF NECESSARY: 您對以下狀況很擔心、有點擔心還是根本不擔心…

[他/她]學習學前班或學校的技能如何？

- (1) A LOT
- (2) A LITTLE
- (3) NOT AT ALL
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q10

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER, READ:

在最近12個月內，（S.C.）的醫生或其他衛生保健人員是否詢問過您對（他/她的）學習、發育或行為有什麼顧慮？

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR), READ:

自（他/她）出生後，（S.C.）的醫生或其他衛生保健人員是否詢問過您對（他/她的）學習、發育或行為有什麼顧慮？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q11

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER, READ:

在最近12個月內” ，（他/她的）醫生或其他衛生保健人員為您提供過什麼詳細資料來解答您對（他/她的）學習、發育或行為的顧慮嗎？

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR), READ:

自（他/她）出生後，（他/她的）醫生或其他衛生保健人員為您提供過什麼詳細資料來解答您對（他/她的）學習、發育或行為的顧慮嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q12

有時兒童的醫生或其他醫療保健人員會要父母在家裡或就診時填寫一份問卷。在最近12個月內” ，有醫生或其他衛生保健人員要您就（S.C.）的發育、交流或社會行為的顧慮或意見填寫一份問卷嗎？

IF ANOTHER PERSON READ THE QUESTIONNAIRE TO THE PARENT AND FILLED IN THE ANSWERS FOR THE PARENT, THEN THIS QUESTION SHOULD BE ANSWERED YES. BUT IF A DOCTOR OR NURSE JUST ASKED ABOUT CONCERNS AND DID NOT FILL OUT A QUESTIONNAIRE, THEN THIS QUESTION SHOULD BE ANSWERED NO.

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K6Q15
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K6Q15
- (99) REFUSED SKIP TO K6Q15

K6Q13A

該問卷詢問過您對 (S.C.) 講話或發音方式的顧慮或意見嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q13B

該問卷詢問過您對 (S.C.) 與您或他人交往方式的顧慮或意見嗎？

- (1) YES SKIP TO K6Q15
- (2) NO SKIP TO K6Q15
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K6Q15
- (99) REFUSED SKIP TO K6Q15

K6Q14A

該問卷詢問過您對 (S.C.) 使用理解單詞和片語的顧慮或意見嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q14B

該問卷詢問過您對 (S.C.) 行為和與他人相處方式的顧慮或意見嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q15

(S.C.) 有針對任何發育問題的書面干預計畫麼？，該計畫被稱為...

IF SC IS YOUNGER THAN 36 MONTHS (3 YEARS): 個體化家庭服務計畫或IFSP

IF SC IS 36 MONTHS (3 YEARS) OR OLDER: 個體化教育計畫或IEP。

HELP SCREEN:

某些年幼兒童因為有發育遲緩或其他問題而從一種稱之為「早期干預服務」項目處接受服務。接受這類服務的兒童會有一份書面干預計畫，若是三歲或計畫被稱為P，若是在三歲以上則被稱為EP。IFSP或EP的服務可能包括：特、育、言語語言治療、視力和聽力服務、心理服務、健康服務、社會工作服務、交通、服務協調或其他支援兒童發育所需的其他服務。

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q20

以下問題是有關兒童照護的。[S.C.]從親屬以外的人員那裏得到每週至少10小時的照護麼？這可以是日間托兒中心、幼稚園、Head Start項目、保姆、互惠生保姆或其他任何親屬以外的人員。

READ IF NECESSARY:

不論是付費還是免費照護，不論是由認證機構或未認證機構提供，（各種）兒童照護都應該報告。臨時保姆不包括在內。

「Head

Start」是一項聯邦資助計劃，幫助低收入家庭的幼兒為進入幼稚園或小學做準備，加入的兒童年齡通常在三到五歲之間，但也有「Head Start課程」針對年齡更小的兒童。

HELP SCREEN: Do not include need for occasional babysitting.

- (1) YES SKIP TO K6Q20B
- (2) NO SKIP TO K6Q21
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K6Q21
- (99) REFUSED SKIP TO K6Q21

K6Q20B

該照護是在您家中、他人家中、學校或日托機構等中心提供？

MARK ALL THAT APPLY

- (1) OWN HOME
- (2) SOMEONE ELSE' S HOME
- (3) CENTER
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q21

[S.C.]從（您或）（他/她）父母或監護人外的親屬那裏接受每週至少10個小時的照護麼？

READ IF NECESSARY:

不論是付費還是免費照護，不論是由認證機構或未認證機構提供，（各種）兒童照護都應該報告。臨時保姆不包括在內。

- (1) YES SKIP TO K6Q22
- (2) NO SKIP TO K6Q25A
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K6Q25A
- (99) REFUSED SKIP TO K6Q25A

K6Q22

照護是在您家中還是在其他人家中提供？

- (1) OWN HOME
- (2) SOMEWHERE ELSE
- (3) BOTH/VARIES
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q25A

在過去的一箇月中，您需要為[S.C.] 提供兒童照護嗎？

- (1) YES SKIP TO K6Q25B
- (2) NO SKIP TO K6Q27
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K6Q27
- (99) REFUSED SKIP TO K6Q27

K6Q25B

[S.C.]的行為限制了您為（他/她）找兒童照護的能力嗎？

- (1) YES SKIP TO K6Q25C
- (2) NO SKIP TO K6Q25C
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K6Q25C
- (99) REFUSED SKIP TO K6Q25C

K6Q25C

[S.C.]的健康狀況限制了您為（他/她）找兒童照護的能力嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q26

在過去的一箇月中，，您有多少次因為無法控制的狀況不得不臨時改變對兒童照護的安排？

EXAMPLES OF CIRCUMSTANCES BEYOND ONE' S CONTROL INCLUDE A CHILD BECOMING ILL, OR A CHILDCARE PROVIDER CHANGING HIS/HER PLANS OR SCHEDULE SUDDENLY.

___ ___ ___ NUMBER OF TIMES

- (777) DON'T KNOW
- (999) REFUSED

K6Q27

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER, READ:

在最近12個月內，您或家裏任何人是否有因為[S.C.]的照護問題而不得不辭職、不接受工作或徹底改變工作？

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR), READ:

自（S.C.）出生後，您或家裏任何人是否有因為[S.C.]的照護問題而不得不辭職、不接受工作或徹底改變工作？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q30

IF SC IS 12 MONTHS (1 YEAR) OR OLDER, READ:

在最近12個月內，(S.C.) 受過什麼傷而需要醫療照顧嗎？

IF SC IS YOUNGER THAN 12 MONTHS (1 YEAR), READ:

自(S.C.) 出生後，(S.C.) 受過什麼傷而需要醫療照顧嗎？

MEDICAL ATTENTION HERE IS NOT LIMITED TO EMERGENCY ROOM VISITS, OR ATTENTION THAT REQUIRES A DOCTOR. THIS INCLUDES SITUATIONS WHERE THE PARENT IS ABLE TO PROVIDE THE MEDICAL ATTENTION THEMSELVES, OR WHERE A CALL IS PLACED TO A DOCTOR, BUT THE CARE IS ADMINISTERED BY THE PARENT, ETC.

- (1) YES SKIP TO K6Q31
- (2) NO SKIP TO K6Q40
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K6Q40
- (99) REFUSED SKIP TO K6Q40

K6Q31

該次受傷發生在家裏、兒童照顧機構還是其他地方？

MARK ALL THAT APPLY

- (1) HOME
- (2) CHILD-CARE
- (3) SOME OTHER PLACE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K6Q40

[S.C.] 曾是母乳餵養或人乳餵養麼？

- (1) YES SKIP TO K6Q41
- (2) NO SKIP TO K6Q60
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K6Q60
- (99) REFUSED SKIP TO K6Q60

K6Q41

[他/她] 完全停止母乳餵養或人乳餵養時多大？

- ___ [ENTER NUMBER] SKIP TO K6Q41
- (666) STILL BREASTFEEDING SKIP TO K6Q42
- (777) DON'T KNOW SKIP TO K6Q42
- (999) REFUSED SKIP TO K6Q42

K6Q41A

MARK PERIOD

- (1) DAYS
- (2) WEEKS
- (3) MONTHS
- (4) YEARS

K6Q42

[他/她]第一次喝奶粉時有多大呢？

___ ___ ___ [ENTER NUMBER] GO TO K6Q42A

- (555) AT BIRTH SKIP TO K6Q43
- (666) CHILD HAS NEVER BEEN FED FORMULA SKIP TO K6Q43
- (777) DON'T KNOW SKIP TO K6Q43
- (999) REFUSED SKIP TO K6Q43

K6Q42A

MARK PERIOD

- (1) DAYS
- (2) WEEKS
- (3) MONTHS
- (4) YEARS

K6Q43

下面一個問題是，除母乳或奶粉外，第一次給[S.C.]吃的東西。包括果汁、牛奶、糖水、嬰兒食品或其他任何可能給[S.C.]吃的東西，甚至包括水。第一次給[S.C.]喂母乳或奶粉外的東西時（他/她）多大？

___ ___ ___ [ENTER NUMBER] GO TO K6Q43A

- (555) AT BIRTH SKIP TO K6Q50_INTRO
- (666) CHILD HAS NEVER BEEN FED ANYTHING OTHER THAN BREAST MILK OR FORMULA SKIP TO K6Q50_INTRO
- (777) DON'T KNOW SKIP TO K6Q50_INTRO
- (999) REFUSED SKIP TO K6Q50_INTRO

K6Q43A

MARK PERIOD

- (1) DAYS
- (2) WEEKS
- (3) MONTHS
- (4) YEARS

K6Q60

在過去的一（星期/週）裏，有幾天您或其他家庭成員有給[S.C.]念書？

READING STORIES INCLUDES BOOKS WITH WORDS OR PICTURES BUT NOT BOOKS READ BY OR WITH THE ASSISTANCE OF AN AUDIO TAPE, RECORD, CD, OR COMPUTER.

____ NUMBER OF DAYS

(77) DON' T KNOW

(99) REFUSED

K6Q61

在過去的一（星期/週）裏，有幾天您或其他家庭成員有給[S.C.]講故事或唱歌？

____ NUMBER OF DAYS

(77) DON' T KNOW

(99) REFUSED

K6Q63

在過去的一（星期/週）裏，有幾天（S.C.）有與其他同齡兒童一起玩耍？

____ NUMBER OF DAYS

(77) DON' T KNOW

(99) REFUSED

K6Q64

在過去的一（星期/週）裏，有幾天您或任何家庭成員有帶著[S.C.]外出，如去公園、圖書館、動物園、購物、教堂、餐館或家庭聚會？

____ NUMBER OF DAYS

(77) DON' T KNOW

(99) REFUSED

K6Q65

星期/週一至星期/週五，[S.C.]通常每天花多長時間看電視或錄影帶，或者玩電動遊戲？

DO NOT INCLUDE TELEVISION OR VIDEO WATCHING AT SCHOOL.

____ ENTER NUMBER

(666) DON' T OWN TV OR VIDEO PLAYER

(777) DON' T KNOW

(999) REFUSED

IF K6Q65 IN (000, 666, 777, 999) [SKIP TO K8Q12]

ELSE, [SKIP TO K6Q65A]

K6Q65A

MARK PERIOD

(1) HOURS
(2) MINUTES
SKIP TO K8Q12

Section 7: MIDDLE CHILDHOOD AND ADOLESCENCE (6-17 YEARS)

K7Q01

IF CURRENT DATE > 6/01/YYYY AND < 09/01/YYYY THEN READ:

在上一學年[S.C.]就讀的是哪種學校？是公立學校、私立學校還是家庭學校？

ELSE, READ:

[S.C.]目前就讀於哪種學校？是公立學校、私立學校還是家庭學校？

IF THE CHILD WAS ENROLLED IN MORE THAN ONE TYPE OF SCHOOL DURING THE CURRENT OR LAST SCHOOL YEAR, ASK THE TYPE OF SCHOOL THAT THE CHILD HAS MOST RECENTLY ATTENDED.

- (1) PUBLIC SKIP TO K7Q02
- (2) PRIVATE SKIP TO K7Q02
- (3) HOME-SCHOOLED SKIP TO K7Q02
- (4) (S.C.) IS NOT ENROLLED IN SCHOOL SKIP TO K7Q01F
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K7Q02
- (99) REFUSED SKIP TO K7Q02

K7Q01F

在最近12個月內(S.C.) 有任何時間是在公立學校、私立學校或家庭學校就讀麼？

- (01) KOREAN GO TO LL_END
- (02) MANDARIN GO TO LL_END
- (03) CANTONESE GO TO LL_END
- (04) VIETNAMESE GO TO LL_END
- (05) ARABIC GO TO LL_END
- (06) FRENCH/CREOLE/HAITIAN GO TO LL_END
- (07) ITALIAN GO TO LL_END
- (08) JAPANESE GO TO LL_END
- (09) POLISH GO TO LL_END
- (10) PORTUGUESE GO TO LL_END
- (11) TAGALOG/FILIPINO GO TO LL_END
- (12) ENGLISH CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL
- (13) SPANISH CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL
- (14) ANOTHER LANGUAGE GO TO LL_END

K7Q02

在最近12個月內，即自從[FILL: CURRENT MONTH, 1 YEAR AGO]以來 [S.C.]因為生病或受傷大概有多少天不能去學校？

_____ DAYS

IF K7Q02 > 20 SKIP TO K7Q03

- (000) NONE
- (180) ENTIRE SCHOOL YEAR
- (555) HOME SCHOOLED SKIP TO K7Q05
- (666) DID NOT GO TO SCHOOL SKIP TO K7Q05
- (777) DON'T KNOW
- (999) REFUSED

K7Q03

是[FILL ANSWER FROM K7Q02]天，對麼??

- (1) YES SKIP TO K7Q04
- (2) NO SKIP TO K7Q02

K7Q04

在最近12個月內，[S.C.]就讀的學校因為[他/她]在學校的問題而與您或家裏其他成人聯繫過多少次？

THIS INCLUDES SCHOOL RELATED PROBLEMS BUT NOT HEALTH RELATED PROBLEMS.

_____ TIMES

- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q05

自上幼兒園後，[他/她]留過級麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q11

(S.C.) 是否因為有任何健康問題、疾病或殘疾而得到一份稱為「個體化教育項目」或「IEP」的書面干預項目？

HELP SCREEN:

某些兒童因為健康問題、疾病或殘疾而在學校學習中遇到困難。這些兒童可「特殊教育」項目的服務，並得到一份稱之為「個體化教育計劃」的書面干預計劃。IEP的服務內容可能包括有：特殊教育、言語治療、視力和聽力服務、心理服務、健康服務、社會工作服務、家庭諮詢支援兒童教育表現所需的其他服務等。

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q12

您如何描述 (S.C.) 在校閱讀和語文成績？您認為是優秀、很好、較好、一般還是較差？

- (1) EXCELLENT
- (2) VERY GOOD
- (3) GOOD
- (4) FAIR
- (5) POOR
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q13

(S.C.) 在校數學成績如何

READ IF NECESSARY: 您認為是優秀、很好、較好、一般還是較差？

- (1) EXCELLENT
- (2) VERY GOOD
- (3) GOOD
- (4) FAIR
- (5) POOR
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q30

在最近12個月內，[S.C.]在課餘時間或週末參加了運動隊或運動課程麼？

INCLUDE ANY TEAMS RUN BY THE CHILD' S SCHOOL OR COMMUNITY GROUPS.

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q31

在最近12個月內，[他/她] 在課餘時間或週末參加了任何俱樂部或組織麼？

EXAMPLES OF CLUBS OR ORGANIZATIONS ARE SCOUTS, ARTS, RELIGIOUS GROUPS, AND BOYS/GIRLS CLUBS.

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q32

在最近12個月內，[他/她] 參加了任何有組織的活動嗎？

THIS QUESTION CAN INCLUDE ORGANIZED LESSONS IN MUSIC, DANCE, FOREIGN LANGUAGES, PERFORMING ARTS, COMPUTERS, ETC.

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K7Q34
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K7Q34
- (99) REFUSED SKIP TO K7Q34

K7Q33

在最近12個月內，[S.C.]

參加的有組織的活動您參與的頻率如何？您認為是從來沒有、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) SOMETIMES
- (3) USUALLY
- (4) ALWAYS
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q34

關於[S.C.]的朋友，您認為自己見過[他/她]所有的朋友、大部分朋友、部分朋友還是一個都沒見過？

- (1) ALL OF [HIS/HER] FRIENDS
- (2) MOST OF [HIS/HER] FRIENDS
- (3) SOME OF [HIS/HER] FRIENDS
- (4) NONE OF [HIS/HER] FRIENDS
- (5) CHILD HAS NO FRIENDS
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q35

安排時間照顧好兒童並不容易。在過去的一（週/星期），有沒有發生過，哪怕只是一小會兒的時間，（S.C.）自己照顧自己或是獨處，沒有成人或青少年在身邊的狀況？

- (1) YES SKIP TO K7Q36
- (2) NO SKIP TO K7Q40
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K7Q40
- (99) REFUSED SKIP TO K7Q40

K7Q36

在過去的一（週/星期），（S.C.）自己照顧自己有多少小時？

___ __ NUMBER OF HOURS

- (666) MORE THAN ZERO, BUT LESS THAN 1 HOUR
- (777) DON'T KNOW
- (999) REFUSED

K7Q37

在最近12個月中，[S.C.]參加社區服務或參加學校、教堂或社區的義務工作的頻率如何？您認為是每週一次或幾次、每月幾次、每年幾次還是從不參加？

- (1) ONCE A WEEK OR MORE
- (2) A FEW TIMES A MONTH
- (3) A FEW TIMES A YEAR
- (4) NEVER
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q38

在過去的一（週/星期），（S.C.）靠任何勞動賺到錢了麼，包括固定工作、看孩子、鋤草或其他臨時工作？

DO NOT INCLUDE HOUSEHOLD CHORES.

- (1) YES SKIP TO K7Q39
- (2) NO SKIP TO K7Q40
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K7Q40
- (99) REFUSED SKIP TO K7Q40

K7Q39

在過去的一（週/星期），[S.C.]有薪酬的工作有多少小時？

___ __ NUMBER OF HOURS

- (666) MORE THAN ZERO, BUT LESS THAN 1 HOUR
- (777) DON'T KNOW
- (999) REFUSED

K7Q40

在過去的一（週/星期），[S.C.]有幾個晚上得到了（他/她）這個年齡的兒童應有的充足睡眠？

READ IF NECESSARY: “充足睡眠” 是由您為小孩規定。

_____ NUMBER OF NIGHTS

K7Q41

在過去的一（週/星期）中，[S.C.]

參加了幾天讓[他/她]出汗和氣喘吁吁的20分鐘以上的鍛煉、運動或體育活動？

READ IF NECESSARY:

激烈運動包括棒球、壘球、籃球、游泳、足球、網球或橄欖球，騎自行車或溜冰，快走或慢跑，跳繩，體操及激烈的舞蹈如芭蕾舞。

_____ NUMBER OF DAYS

K7Q50

（週/星期）一至（週/星期）五，[他/她]通常每天花多少時間在休閒閱讀上？

TIME SPENT READING INCLUDES THE TIME A CHILD SPENDS READING TO THEMSELVES OR BEING READ TO BY ANOTHER PERSON. IT DOES NOT INCLUDE TIME SPENT LISTENING TO BOOKS READ BY OR WITH THE ASSISTANCE OF AN AUDIO TAPE, RECORD, CD, OR COMPUTER.

_____ ENTER NUMBER SKIP TO K7Q50A

(000) NONE SKIP TO K7Q51

(666) CHILD CAN'T READ SKIP TO K7Q51

(777) DON' T KNOW SKIP TO K7Q51

(999) REFUSED SKIP TO K7Q51

K7Q50A

[MARK PERIOD]

(1) HOURS

(2) MINUTES

K7Q51

（週/星期）一至（週/星期）五，除了需要用電腦完成作業外，[S.C.]通常每天使用電腦的時間有多少？

_____ ENTER NUMBER SKIP TO K7Q51A

(000) NONE SKIP TO K7Q60

(666) DON' T OWN COMPUTER SKIP TO K7Q60

(777) DON' T KNOW SKIP TO K7Q60

(999) REFUSED SKIP TO K7Q60

K7Q51A

[MARK PERIOD]

(1) HOURS

(2) MINUTES

K7Q60

(週/星期)一至(週/星期)五，[S.C.]通常每天花多少時間在看電視、錄影帶或者玩電動遊戲上？

DO NOT INCLUDE TELEVISION OR VIDEO WATCHING AT SCHOOL.

_____ ENTER NUMBER SKIP TO K7Q60

(000) NONE SKIP TO K7Q61

(666) DON'T OWN TV, VIDEO PLAYER, OR VIDEO GAMES SKIP TO K7Q70_INTRO

(777) DON'T KNOW SKIP TO K7Q61

(999) REFUSED SKIP TO K7Q61

K7Q60A

[MARK PERIOD]

(1) HOURS

(2) MINUTES

K7Q61

關於[他/她]能看哪些電視節目，家裏有什麼規矩麼？

(1) YES

(2) NO

(77) DON'T KNOW

(99) REFUSED

K7Q62

[S.C.]的臥室/睡房裏有電視機麼？

(1) YES

(2) NO

(77) DON'T KNOW

(99) REFUSED

K7Q70_INTRO

下面我將要念一些有時用來描述兒童的內容。對於每條內容，請告訴我在過去的一個月裡[S.C.]是否符合該條內容。您認為是從來沒有、很少、有時、經常還是總是？

<ENTER>

K7Q70

READ IF NECESSARY:

請告訴我在過去的一個月裡[S.C.]是從來沒有、很少、有時、經常還是總是符合該表述。

[他/她]爭吵得太多。

(1) NEVER

(2) RARELY

(3) SOMETIMES

(4) USUALLY

(5) ALWAYS

(77) DON'T KNOW

(99) REFUSED

K7Q71

READ IF NECESSARY:

請告訴我在過去的一個月裡[S.C.]是從來沒有、很少、有時、經常還是總是符合該表述。

[他/她]欺負別人或對別人殘忍或吝嗇。

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q72

READ IF NECESSARY:

請告訴我在過去的一個月裡[S.C.]是從來沒有、很少、有時、經常還是總是符合該表述。

[他/她]尊重老師和鄰居。

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q73

READ IF NECESSARY:

請告訴我在過去的一個月裡[S.C.]是從來沒有、很少、有時、經常還是總是符合該表述。

[他/她]與其他兒童友好相處。

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q74

READ IF NECESSARY:

請告訴我在過去的一個月裡[S.C.]是從來沒有、很少、有時、經常還是總是符合該表述。

[他/她]不聽話。

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q75

READ IF NECESSARY:

請告訴我在過去的一個月裡[S.C.]是從來沒有、很少、有時、經常還是總是符合該表述。

[他/她]脾氣倔強、悶悶不樂或容易發怒。

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q76

READ IF NECESSARY:

請告訴我在過去的一個月裡[S.C.]是從來沒有、很少、有時、經常還是總是符合該表述。

[他/她]盡力理解他人的感受。

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q77

READ IF NECESSARY:

請告訴我在過去的一個月裡[S.C.]是從來沒有、很少、有時、經常還是總是符合該表述。

[他/她]努力解決與同學、家人或朋友的矛盾。

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q78

READ IF NECESSARY:

請告訴我上個月[S.C.]是從不、很少、有時、經常還是總是符合該表述。

[他/她]覺得自己沒用或低人一等。

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q79

READ IF NECESSARY:

請告訴我在過去的一個月裡[S.C.]是從來沒有、很少、有時、經常還是總是符合該表述。

[他/她]不開心、悲傷或抑鬱。

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q80

READ IF NECESSARY:

請告訴我在過去的一個月裡[S.C.]是從來沒有、很少、有時、經常還是總是符合該表述。

[他/她]回避退縮，不與他人接觸。

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q82

READ IF NECESSARY:

請告訴我在過去的一個月裡[S.C.]是從來沒有、很少、有時、經常還是總是符合該表述。

[他/她]在乎自己在校表現的成績。

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K7Q83

READ IF NECESSARY:

請告訴我在過去的一個月裡[S.C.]是從來沒有、很少、有時、經常還是總是符合該表述。

[他/她]按要求完成所有家庭作業。

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

Section 8: FAMILY FUNCTIONING

K8Q12

[S.C.]多長時間做一次宗教禮拜？

_____ [ENTER NUMBER]

"0" NEVER OR ZERO TIMES OR DOES NOT ATTEND

SKIP TO K8Q11

(77) DON'T KNOW SKIP TO K8Q11

(99) REFUSED SKIP TO K8Q11

K8Q12A

(01) KOREAN

GO TO LL_END

(02) MANDARIN

GO TO LL_END

(03) CANTONESE

GO TO LL_END

(04) VIETNAMESE

GO TO LL_END

(05) ARABIC

GO TO LL_END

(06) FRENCH/CREOLE/HAITIAN

GO TO LL_END

(07) ITALIAN

GO TO LL_END

(08) JAPANESE

GO TO LL_END

(09) POLISH

GO TO LL_END

(10) PORTUGUESE

GO TO LL_END

(11) TAGALOG/FILIPINO

GO TO LL_END

(12) ENGLISH

CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL

(13) SPANISH

CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL

(14) ANOTHER LANGUAGE

GO TO LL_END

K8Q11

您家中的所有家庭成員在過去的一週/星期中在一起吃了幾天飯？

_____ DAYS

(77) DON'T KNOW

(99) REFUSED

K8Q21

您和[S.C.]一起交流或談論重要事情的效果好不好？您認為是很好、有些好、不是很好還是根本不好？

(1) VERY WELL

(2) SOMEWHAT WELL

(3) NOT VERY WELL

(4) NOT WELL AT ALL

(77) DON'T KNOW

(99) REFUSED

K8Q22

您如何描述您跟 (S.C.) 的關係？您認為是很親近、有些親近、有些疏遠還是非常疏遠？

- (1) VERY WARM AND CLOSE
- (2) SOMEWHAT WARM AND CLOSE
- (3) SOMEWHAT DISTANT
- (4) VERY DISTANT
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K8Q23

(S.C.) 對您表現親切或溫柔的頻率有多少？您認為是從不、很少、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K8Q24

在過去的一個月裡，您感覺自己就是不能理解 (S.C.) 的時候有多頻繁？您認為是從來沒有、很少、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K8Q25

在過去的一個月裡，您感覺自己能完全信任 (S.C.) 的時候有多頻繁？您認為是從來沒有、很少、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K8Q26

您認為 (S.C.) 和您共同做出關於 (他/她) 生活的決擇嗎？您認為是從來沒有、很少、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K8Q30

總的來說，您感覺自己對 (為人父母/撫養子女) 的日常需要處理得如何？您認為是處理得很好、較好、不太好還是一點不好？

- (1) VERY WELL
- (2) SOMEWHAT WELL
- (3) NOT VERY WELL
- (4) NOT VERY WELL AT ALL
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K8Q31

在過去的一個月裡，您感覺照顧[S.C.]比照顧大多數同齡兒童要難得多的頻率如何？您認為是從來沒有、很少、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K8Q32

在過去的一個月裡，[他/她]做些讓您大傷腦筋的事有多頻密？

READ IF NECESSARY: 您認為是從來沒有、很少、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K8Q34

在過去的一個月裡，您因為[他/她]生氣有多頻密？

READ IF NECESSARY: 您認為是從來沒有、很少、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) RARELY
- (3) SOMETIMES
- (4) USUALLY
- (5) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K8Q35

有人可以在情緒上為您提供[為人父母/撫養子女]方面的幫助麼？

THIS CAN BE ANY PERSON, INCLUDING THEIR SPOUSE.

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

Section 9: PARENTAL HEALTH

K9Q00

包括成年人和所有小孩在內，您家裏共有多少人？

EACH PERSON IN THE HOUSEHOLD MUST BE A CURRENT RESIDENT OF THE HOUSEHOLD. A CURRENT RESIDENT IS DEFINED AS A PLACE WHERE THE PERSON IS STAYING FOR MORE THAN TWO MONTHS AT THE TIME OF THE SURVEY CONTACT. IF A PERSON HAS NO PLACE WHERE HE OR SHE USUALLY STAYS, THE PERSON SHOULD BE CONSIDERED A CURRENT RESIDENT REGARDLESS OF THE LENGTH OF THE CURRENT STAY.

PERSONS AWAY FROM THEIR RESIDENCE FOR TWO MONTHS OR LESS, WHETHER TRAVELING OR IN THE HOSPITAL, ARE CONSIDERED "IN RESIDENCE."

PERSONS AWAY FROM THEIR RESIDENCE FOR MORE THAN TWO MONTHS ARE CONSIDERED "NOT IN RESIDENCE" UNLESS THE PERSON IS AWAY AT SCHOOL (I.E., BOARDING SCHOOL, MILITARY ACADEMY, PREP SCHOOL, ETC.).

CHILDREN WHO ONLY LIVE PART-TIME IN THE HOUSEHOLD BECAUSE OF CUSTODY ISSUES SHOULD BE INCLUDED IF THEY ARE STAYING THERE WHEN CONTACT WITH THE HOUSEHOLD IS MADE.

ENTER NUMBER: _____

(77) DON'T KNOW

(99) REFUSED

K9Q10_INTRO

下面幾個問題是關於 (S.C.) 父母的。開始提問前，我想知道父母哪一方跟 (S.C.) 住在一起。

(01) KOREAN	GO TO LL_END
(02) MANDARIN	GO TO LL_END
(03) CANTONESE	GO TO LL_END
(04) VIETNAMESE	GO TO LL_END
(05) ARABIC	GO TO LL_END
(06) FRENCH/CREOLE/HAITIAN	GO TO LL_END
(07) ITALIAN	GO TO LL_END
(08) JAPANESE	GO TO LL_END
(09) POLISH	GO TO LL_END
(10) PORTUGUESE	GO TO LL_END
(11) TAGALOG/FILIPINO	GO TO LL_END
(12) ENGLISH	CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL
(13) SPANISH	CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL
(14) ANOTHER LANGUAGE	GO TO LL_END

K9Q10

剛才您告訴過我您是 (S.C.) 的 (父親/母親)。您是 (S.C.) 的親生 (父親/母親)、領養 (父親/母親)、繼 (父母) 還是寄養 (父親/母親)？

HELP SCREEN: IF RESPONDENT ANSWERS
:"MOTHER" OR "FATHER," THEN ASK:

是(S.C.)的親生(父親親)、領養(父親親)
繼(父母)還是寄養(父親親)?

- (01) BIOLOGICAL MOTHER
- (02) STEP MOTHER
- (03) FOSTER MOTHER
- (04) ADOPTIVE MOTHER
- (05) BIOLOGICAL FATHER
- (06) STEP FATHER
- (07) FOSTER FATHER
- (08) ADOPTIVE FATHER
- (09) OTHER
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K9Q11

[剛才您告訴我您是 (S.C.)的 (LOOK AT SCREEN:

SIBLING: '兄弟姊妹'

RELATIVE: '親屬'

GRANDPARENT: '祖父母'

FRIEND: '朋友'

GUARDIAN: '監護人'

OTHER: '他人'

(S.C.)有另一位父母或對(他/她)來說就像父母親的人住在這裡嗎?

(1) YES

(2) NO

SKIP TO K9Q12_A

(77) DON' T KNOW

SKIP TO K9Q12_A

(99) REFUSED

SKIP TO K9Q12_A

K9Q12

他們與(S.C.)是什麼關係?

MARK ALL THAT APPLY

- (1) BIOLOGICAL MOTHER
- (2) STEP MOTHER
- (3) FOSTER MOTHER
- (4) ADOPTIVE MOTHER
- (5) BIOLOGICAL FATHER
- (6) STEP FATHER
- (7) FOSTER FATHER
- (8) ADOPTIVE FATHER
- (9) SISTER OR BROTHER (STEP/FOSTER/HALF/ADOPTIVE)
- (10) IN-LAW OF ANY TYPE
- (11) AUNT/UNCLE
- (12) GRANDMOTHER
- (13) GRANDFATHER
- (14) OTHER FAMILY MEMBER
- (15) FEMALE GUARDIAN
- (16) MALE GUARDIAN
- (17) RESPONDENT'S PARTNER OR BOY/GIRLFRIEND
- (18) OTHER NON-RELATIVE
- (19) TWO OR MORE OF THE SAME RELATIONSHIP TYPE
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K9Q12_CONF

IF K9Q10 = (1,2,3,4,5,6,7, or 8) THEN READ: 我只想確認，您是 [LOOK AT SCREEN]，您小孩的 [LOOK AT SCREEN] 也跟你們住在一起？

ELSE, READ: 我只想確認，您小孩的 [LOOK AT SCREEN] 跟你們住在一起？

- (1) YES, CONTINUE
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K9Q12_T

ENTER THE NUMBER AND TYPE OF PERSON REPORTED. FOR EXAMPLE: "2 BROTHERS" . IF ONE OF THE RELATIVES IS ALREADY LISTED IN THE PICKLIST, DO NOT INCLUDE AGAIN HERE.

ENTER RELATIVE OR RELATIVES_____.

K9Q12_A

您已經合法領養了 (S.C.) 嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K9Q16

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE MOTHER (BIOLOGICAL, STEP, FOSTER, ADOPTIVE) LIVING IN THE THIS HOUSE.

[您/ (S.C.) 的[MOTHER TYPE]] 多少歲？

- _____ YEARS
- (77) DON' T KNOW
 - (99) REFUSED

K9Q17A

HELP SCREEN, MOTHER TYPE:

- Mother: "母親
- Step Mother: "繼母
- Foster Mother: "寄養母親
- Adoptive Mother: "領養母親

HELP SCREEN, FATHER TYPE:

- Father: "父親
- Step Father: "繼父
- Foster Father: "寄養父親
- Adoptive Father: "領養父親

IF THE RESPONDENT IS THE MOTHER (K1Q02 = 1), THEN READ: 您和 (S.C.) 的[FILL FATHER TYPE]目前是已婚還是同居？

IF THE RESPONDENT IS THE FATHER (K1Q02 = 2), THEN READ: 您和 (S.C.) 的[FILL MOTHER TYPE]目前是已婚還是同居？

IF THE RESPONDENT IS NEITHER THE MOTHER NOR THE FATHER, THEN READ: (S.C.) 的[FILL MOTHER TYPE] 和[FILL FATHER TYPE]目前是已婚還是同居？

- (1) MARRIED SKIP TO K9Q18
- (2) LIVING TOGETHER AS PARTNERS SKIP TO K9Q18
- (3) NOT MARRIED AND NOT LIVING TOGETHER AS PARTNERS SKIP TO K9Q20
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K9Q20
- (99) REFUSED SKIP TO K9Q20

K9Q17B

IF THE RESPONDENT IS THE MOTHER (K1Q02 = 1), THEN READ:

您現在是已婚、分居、離婚、喪夫還是從未結婚？

IF THE RESPONDENT IS NOT THE MOTHER, THEN READ: [S.C.]' s [FILL MOTHER TYPE]

現在是已婚、分居、離婚、喪夫還是從未結婚？

- (1) MARRIED SKIP TO K9Q17B_1
- (2) SEPARATED SKIP TO K9Q17B_3
- (3) DIVORCED SKIP TO K9Q17B_3
- (4) WIDOWED SKIP TO K9Q17B_3
- (5) NEVER MARRIED SKIP TO K9Q17B_3
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K9Q17B_3
- (99) REFUSED SKIP TO K9Q17B_3

K9Q17B_1

(您/ (S.C.) 的[FILL MOTHER TYPE]同 (S.C.) 的親生父親結婚了麼？

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K9Q18
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K9Q18
- (99) REFUSED SKIP TO K9Q18

K9Q17B_2

[(S.C.) 的親生父親/您的配偶/ (S.C.) [FILL MOTHER TYPE]的配偶]現在為什麼不住在家裏？

K9Q17B_3

ENTER REASON: _____

SKIP TO K9Q18

(您/ (S.C.) 的[FILL MOTHER TYPE])現在是與人同居麼？

- (1) YES SKIP TO K9Q18
- (2) NO SKIP TO K9Q20
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K9Q20
- (99) REFUSED SKIP TO K9Q20

K9Q17C

IF THE RESPONDENT IS THE FATHER, THEN READ:

您現在是已婚、同居、分居、離婚、喪妻還是從未結婚？

IF THE RESPONDENT IS NOT THE FATHER, THEN READ:

(S.C.) 的[FILL FATHER TYPE]現在是已婚、分居、離婚、喪妻還是從未結婚？

- | | |
|-------------------|------------------|
| (1) MARRIED | SKIP TO K9Q17C_1 |
| (2) SEPARATED | SKIP TO K9Q17C_3 |
| (3) DIVORCED | SKIP TO K9Q17C_3 |
| (4) WIDOWED | SKIP TO K9Q17C_3 |
| (5) NEVER MARRIED | SKIP TO K9Q17C_3 |
| (77) DON' T KNOW | SKIP TO K9Q17C_3 |
| (99) REFUSED | SKIP TO K9Q17C_3 |

K9Q17C_1

(您/ (S.C.) 的[FILL FATHER TYPE])同 (S.C.) 的親生母親結婚了麼？

- | | |
|------------------|---------------|
| (1) YES | |
| (2) NO | SKIP TO K9Q18 |
| (77) DON' T KNOW | SKIP TO K9Q18 |
| (99) REFUSED | SKIP TO K9Q18 |

K9Q17C_2

[(S.C.) 的親生母親/您的配偶/ (S.C.) [FILL FATHER TYPE]的配偶]
現在為什麼不住在家裏？

ENTER REASON: _____ SKIP TO K9Q18

K9Q17C_3

(您/ (S.C.) 的[FATHER TYPE]) 現在是與人同居麼？

- | | |
|------------------|---------------|
| (1) YES | SKIP TO K9Q18 |
| (2) NO | SKIP TO K9Q20 |
| (77) DON' T KNOW | SKIP TO K9Q20 |
| (99) REFUSED | SKIP TO K9Q20 |

K9Q17D

您現在是已婚、分居、離婚、喪夫或喪妻還是從未結婚？

- (1) MARRIED SKIP TO K9Q17D_1
- (2) SEPARATED SKIP TO K9Q17D_3
- (3) DIVORCED SKIP TO K9Q17D_3
- (4) WIDOWED SKIP TO K9Q17D_3
- (5) NEVER MARRIED SKIP TO K9Q17D_3
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K9Q17D_3
- (99) REFUSED SKIP TO K9Q17D_3

K9Q17D_1

您的配偶目前跟 (S.C.) 住在一起麼？

- (1) YES SKIP TO K9Q18
- (2) NO SKIP TO K9Q17D_2
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K9Q18
- (99) REFUSED SKIP TO K9Q18

K9Q17D_2

您的配偶目前爲什麼不住在家裏？

ENTER REASON: _____ SKIP TO K9Q18

K9Q17D_3

您目前是與伴侶同居嗎？

- (1) YES SKIP TO K9Q18
- (2) NO SKIP TO K9Q20
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K9Q20
- (99) REFUSED SKIP TO K9Q20

K9Q18

下面這個問題問的是您跟 您的配偶 or 您的伴侶 的關係。
您認爲你們的關係是完全愉快、很愉快、一般愉快還是不太愉快？

- (1) COMPLETELY HAPPY
- (2) VERY HAPPY
- (3) FAIRLY HAPPY
- (4) NOT TOO HAPPY
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K9Q20

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE MOTHER (BIOLOGICAL, STEP, FOSTER, ADOPTIVE) LIVING IN THE THIS HOUSE.

您認爲 ([S.C.]的[FILL MOTHER TYPE]/自己)
的健康狀況總的來說是極好、很好、較好、一般還是較差？

K9Q21

- (1) EXCELLENT
- (2) VERY GOOD
- (3) GOOD
- (4) FAIR
- (5) POOR
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE FATHER (BIOLOGICAL, STEP, FOSTER, ADOPTIVE) LIVING IN THE THIS HOUSE.

您認為（[S.C.]的[FILL FATHER TYPE]/自己）
的健康狀況總的來說是極好、很好、較好、一般還是較差？

- (1) EXCELLENT
- (2) VERY GOOD
- (3) GOOD
- (4) FAIR
- (5) POOR
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K9Q22

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE RESPONDENT.

您認為自己的健康狀況總的來說是極好、很好、較好、一般還是較差？

- (1) EXCELLENT
- (2) VERY GOOD
- (3) GOOD
- (4) FAIR
- (5) POOR
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K9Q23

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE MOTHER (BIOLOGICAL, STEP, FOSTER, ADOPTIVE) LIVING IN THE THIS HOUSE.

您認為（[S.C.]的[FILL MOTHER TYPE]/自己）精神和情緒健康狀況總的來說是極好、很好、較好、一般還是較差？

- (1) EXCELLENT
- (2) VERY GOOD
- (3) GOOD
- (4) FAIR
- (5) POOR
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K9Q24

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE FATHER (BIOLOGICAL, STEP, FOSTER, ADOPTIVE) LIVING IN THE THIS HOUSE.

您認為（[S.C.]的[FILL FATHER TYPE]/自己）精神和情緒健康狀況總的來說是極好、很好、較好、一般還是較差？

- (1) EXCELLENT
- (2) VERY GOOD
- (3) GOOD
- (4) FAIR
- (5) POOR
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K9Q25

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE RESPONDENT.

您認為自己精神和情緒健康狀況總的來說是極好、很好、較好、一般還是較差？

- (1) EXCELLENT
- (2) VERY GOOD
- (3) GOOD
- (4) FAIR
- (5) POOR
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K9Q30

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE MOTHER (BIOLOGICAL, STEP, FOSTER, ADOPTIVE) LIVING IN THE THIS HOUSE.

在過去的一週/星期中，[您/S.C.的MOTHER TYPE]參加了幾天讓[您/她]出汗和氣喘吁吁的20分鐘以上的鍛煉、運動或體育活動？

____ NUMBER OF DAYS
(77) DON' T KNOW
(99) REFUSED

K9Q31

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE FATHER (BIOLOGICAL, STEP, FOSTER, ADOPTIVE) LIVING IN THE THIS HOUSE.

TEXT 1: “您自己呢？”

TEXT 1 READ AS NECESSARY: 讓您出汗和氣喘吁吁的20分鐘以上的鍛煉、運動或體育活動，您上周參加了幾天？

TEXT 2: (S.C.)的 [FATHER TYPE]呢？

TEXT 2 READ AS NECESSARY: 讓他出汗和氣喘吁吁的20分鐘以上的鍛煉、運動或體育活動， [FILL FATHER TYPE] 上周參加了幾天？

TEXT 3:

在過去的一週/星期中，您參加了幾天讓您出汗和氣喘吁吁的20分鐘以上的鍛煉、運動或體育活動？

TEXT 4: 在過去的一週/星期中，[FATHER TYPE]參加了幾天讓他出汗和氣喘吁吁的20分鐘以上的鍛煉、運動或體育活動？

____ NUMBER OF DAYS
(77) DON' T KNOW
(99) REFUSED

K9Q32

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE RESPONDENT.

TEXT 1: “您自己怎麼樣？”

TEXT 1 READ AS NECESSARY:

在過去的一週/星期中，您參加了幾天讓您出汗和氣喘吁吁的20分鐘以上的鍛煉、運動或體育活動？

TEXT 2: 在過去的一週/星期中，您參加了幾天讓您出汗和氣喘吁吁的20分鐘以上的鍛煉、運動或體育活動？

_____ NUMBER OF DAYS

(77) DON' T KNOW

(99) REFUSED

K9Q40

您家裏有什麼人抽捲煙、雪茄或煙斗麼？

(1) YES

(2) NO

SKIP TO K9Q50

(77) DON' T KNOW

SKIP TO K9Q50

(99) REFUSED

SKIP TO K9Q50

K9Q41

有人在 (S.C.) 的家裏吸煙麼？

(1) YES

(2) NO

(77) DON' T KNOW

(99) REFUSED

Section 10: NEIGHBORHOOD AND COMMUNITY CHARACTERISTICS

K10Q01
INTRO

現在我要對您住家的周圍環境和社區問些問題。請告訴我，您住家周圍環境中的兒童是否能得到下列場地和設施（即使(S.C)實際上並未使用）。

K10Q11

（人行道/行人路）或步行路？

READ IF NECESSARY:您住家周圍環境中有麼？

(01) KOREAN	GO TO LL_END
(02) MANDARIN	GO TO LL_END
(03) CANTONESE	GO TO LL_END
(04) VIETNAMESE	GO TO LL_END
(05) ARABIC	GO TO LL_END
(06) FRENCH/CREOLE/HAITIAN	GO TO LL_END

K10Q12

公園或遊戲區？

READ IF NECESSARY: 您住家周圍環境中有麼？

(1) YES
(2) NO
(77) DON' T KNOW
(99) REFUSED

K10Q13

娛樂中心、社區中心、男童或女童俱樂部？

READ IF NECESSARY:您住家周圍環境中有麼？

(1) YES
(2) NO
(77) DON' T KNOW
(99) REFUSED

K10Q14

圖書館或流動圖書館？

READ IF NECESSARY: 您住家周圍環境中有麼？

(1) YES
(2) NO
(77) DON' T KNOW
(99) REFUSED

K10Q20

您住家周圍環境的街道或人行道上有垃圾廢物麼？

READ IF NECESSARY: 您住家周圍環境有麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K10Q22

那麼維護不善和失修住處呢？

READ IF NECESSARY: 您的鄰居中有這樣的情況嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K10Q23

有人故意破壞如打碎窗戶或在牆上亂寫亂畫麼？

READ IF NECESSARY: 您住家周圍環境有麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

**K10Q30
INTRO**

好，下面四個問題我將問的是您在多大程度上同意或不同意這些對您住家周圍環境或社區的表述？

K10Q30

“這裏的左鄰右舍互相幫助。” 您對該表述是絕對同意、部分同意、部分不同意還是絕對不同意？

- (1) DEFINITELY AGREE
- (2) SOMEWHAT AGREE
- (3) SOMEWHAT DISAGREE
- (4) DEFINITELY DISAGREE
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K10Q31

“左鄰右舍互相關照別人的小孩。”

READ IF NECESSARY:

您對該表述是絕對同意、部分同意、部分不同意還是絕對不同意？

- (1) DEFINITELY AGREE
- (2) SOMEWHAT AGREE
- (3) SOMEWHAT DISAGREE
- (4) DEFINITELY DISAGREE
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K10Q32

“左鄰右舍裏有我可以依靠的人。”

READ IF NECESSARY:

您對該表述是絕對同意、部分同意、部分不同意還是絕對不同意？

- (1) DEFINITELY AGREE
- (2) SOMEWHAT AGREE
- (3) SOMEWHAT DISAGREE
- (4) DEFINITELY DISAGREE
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K10Q34

“如果我的小孩在戶外玩的時候受傷或受驚嚇了，附近有我可以信任的成人幫助他。”

READ IF NECESSARY:

您對該表述是絕對同意、部分同意、部分不同意還是絕對不同意？

- (1) DEFINITELY AGREE
- (2) SOMEWHAT AGREE
- (3) SOMEWHAT DISAGREE
- (4) DEFINITELY DISAGREE
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K10Q40

您感覺[S.C.]在您住家周圍環境或社區安全麼？您認為是從來沒有、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) SOMETIMES
- (3) USUALLY
- (4) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K10Q41

您感覺[他/她]在學校安全麼？您認為是從來沒有、有時、經常還是總是？

- (1) NEVER
- (2) SOMETIMES
- (3) USUALLY
- (4) ALWAYS
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

Section 11: ADDITIONAL DEMOGRAPHICS

K11Q01
INTRO
K11Q01

現在我還要問一些關於[S.C.]和您家庭的一般問題。

(S.C.) 是西班牙血統還是拉丁血統嗎？

HISPANIC OR LATINO INCLUDES MEXICAN, MEXICAN-AMERICAN, CENTRAL AMERICAN, SOUTH AMERICAN OR PUERTO RICAN, CUBAN, OR OTHER SPANISH-CARIBBEAN.

(01) KOREAN	GO TO LL_END
(02) MANDARIN	GO TO LL_END
(03) CANTONESE	GO TO LL_END
(04) VIETNAMESE	GO TO LL_END
(05) ARABIC	GO TO LL_END
(06) FRENCH/CREOLE/HAITIAN	GO TO LL_END

K11Q02

現在我要念出一套種類，請從中選擇一項或多項來描述[S.C.]的種族。[S.C.]是白人、黑人或非洲裔美國人、美洲印第安人、阿拉斯加土著人、亞洲人、夏威夷本地人還是太平洋群島人？

BE SURE TO READ THE ENTIRE QUESTION AS WRITTEN, INCLUDING ALL RESPONSE CATEGORIES. RACE INFORMATION IS COLLECTED BY SELF-IDENTIFICATION. IT IS "WHATEVER RACE YOU CONSIDER YOURSELF TO BE." DO NOT TRY TO EXPLAIN OR DEFINE ANY OF THE GROUPS. MULTIPLE RACES MAY BE SELECTED.

MARK ALL THAT APPLY

(1) WHITE
(2) BLACK/AFRICAN-AMERICAN
(3) AMERICAN INDIAN
(4) ALASKA NATIVE
(5) ASIAN
(6) NATIVE HAWAIIAN
(7) PACIFIC ISLANDER
(8) OTHER
(77) DON'T KNOW
(99) REFUSED

K11Q02_OS

ENTER RACE _____

K11Q03

在最近12個月裏的任何時候，(S.C.)從任何「印第安健康服務部」所屬醫院或診所接受過服務嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q20

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE MOTHER (BIOLOGICAL, STEP, FOSTER, ADOPTIVE) LIVING IN THE THIS HOUSE

您自己/(S.C.)的[FILL MOTHER TYPE]讀書最高讀到幾年級或上了幾年學？

- (1) 8th GRADE OR LESS
8年級或以下
- (2) 9th-12th GRADE NO DIPLOMA
9到12年級，沒有畢業文憑
- (3) HIGH SCHOOL GRADUATE OR GED COMPLETED
高中畢業或完成GED
- (4) COMPLETED A VOCATIONAL, TRADE, OR BUSINESS SCHOOL PROGRAM
完成職業學校、貿易學校或商業學校課程
- (5) SOME COLLEGE CREDIT BUT NO DEGREE
一些大學學分，但沒有獲得學位
- (6) ASSOCIATE DEGREE (AA, AS)
大專/副學士學位 (AA, AS)
- (7) BACHELOR' S DEGREE (BA, BS, AB)
學士學位 (BA, BS, AB)
- (8) MASTER' S DEGREE (MA, MS, MSW, MBA)
碩士學位 (MA, MS, MSW, MBA)
- (9) DOCTORATE (PhD, EdD) or PROFESSIONAL DEGREE (MD, DDS, DVM, JD)
博士學位 (PhD, EdD) 或專業學位 (MD, DDS, DVM, JD)
- (77) DON' T KNOW
不知道
- (99) REFUSED
拒絕回答

K11Q21

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE FATHER (BIOLOGICAL, STEP, FOSTER, ADOPTIVE) LIVING IN THE THIS HOUSE.

TEXT 1: 您自己呢？

TEXT 1 READ AS NECESSARY: 您自己讀書最高讀到幾年級或上了幾年學？

TEXT 2: (S.C.) 的[FILL FATHER TYPE]呢？

TEXT 2 READ AS NECESSARY: (S.C.) 的[FILL FATHER TYPE]讀書最高讀到幾年級或上了幾年學？

TEXT 3: 您自己讀書最高讀到幾年級或上了幾年學？

TEXT 4: (S.C.) 的[FILL FATHER TYPE]讀書最高讀到幾年級或上了幾年學？

- (1) 8th GRADE OR LESS
8年級或以下
- (2) 9th-12th GRADE NO DIPLOMA
9到12年級，沒有畢業文憑
- (3) HIGH SCHOOL GRADUATE OR GED COMPLETED
高中畢業或完成GED
- (4) COMPLETED A VOCATIONAL, TRADE, OR BUSINESS SCHOOL PROGRAM
完成職業學校、貿易學校或商業學校課程
- (5) SOME COLLEGE CREDIT BUT NO DEGREE
一些大學學分，但沒有獲得學位
- (6) ASSOCIATE DEGREE (AA, AS)
大專/副學士學位 (AA, AS)
- (7) BACHELOR' S DEGREE (BA, BS, AB)
學士學位 (BA, BS, AB)
- (8) MASTER' S DEGREE (MA, MS, MSW, MBA)
碩士學位 (MA, MS, MSW, MBA)
- (9) DOCTORATE (PhD, EdD) or PROFESSIONAL DEGREE (MD, DDS, DVM, JD)
博士學位 (PhD, EdD) 或專業學位 (MD, DDS, DVM, JD)
- (77) DON' T KNOW
不知道
- (99) REFUSED
拒絕回答

K11Q22

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE RESPONDENT.

IF K11Q20 OR K11Q21 ARE NOT BLANK, ASK: 您自己呢？

IF K11Q20 AND K11Q21 ARE BLANK, ASK: 您自己讀書最高讀到幾年級或上了幾年學？

- (1) 8th GRADE OR LESS
8年級或以下
- (2) 9th-12th GRADE NO DIPLOMA
9到12年級，沒有畢業文憑
- (3) HIGH SCHOOL GRADUATE OR GED COMPLETED
高中畢業或完成GED
- (4) COMPLETED A VOCATIONAL, TRADE, OR BUSINESS SCHOOL PROGRAM
完成職業學校、貿易學校或商業學校課程
- (5) SOME COLLEGE CREDIT BUT NO DEGREE
一些大學學分，但沒有獲得學位
- (6) ASSOCIATE DEGREE (AA, AS)
大專/副學士學位 (AA, AS)
- (7) BACHELOR' S DEGREE (BA, BS, AB)
學士學位 (BA, BS, AB)
- (8) MASTER' S DEGREE (MA, MS, MSW, MBA)
碩士學位 (MA, MS, MSW, MBA)
- (9) DOCTORATE (PhD, EdD) or PROFESSIONAL DEGREE (MD, DDS, DVM, JD)
博士學位 (PhD, EdD) 或專業學位 (MD, DDS, DVM, JD)
- (77) DON' T KNOW
不知道
- (99) REFUSED
拒絕回答

K11Q30

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE MOTHER (BIOLOGICAL, STEP, FOSTER, ADOPTIVE) LIVING IN THE THIS HOUSE.

[您自己/ (S.C.) 的[FILL MOTHER TYPE]]是在美國出生的嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q31

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE FATHER (BIOLOGICAL, STEP, FOSTER, ADOPTIVE) LIVING IN THE THIS HOUSE.

TEXT 1: 您自己呢？

TEXT 1 READ AS NECESSARY: 您自己是在美國出生的嗎？

TEXT 2: (S.C.) 的[FILL FATHER TYPE]呢？

TEXT 2 READ AS NECESSARY: (S.C.) 的[FILL FATHER TYPE]是在美國出生的嗎？

TEXT 3: 您自己是在美國出生的嗎？

TEXT 4: (S.C.) 的[FILL FATHER TYPE]是在美國出生的嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q32

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE RESPONDENT.

TEXT 1: 您自己呢？

TEXT 1 READ AS NECESSARY: 您自己是在美國出生的嗎？

TEXT 2: 您自己是在美國出生的嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q33

(S.C.) 呢？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q34A

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE MOTHER (BIOLOGICAL, STEP, FOSTER, ADOPTIVE) LIVING IN THE THIS HOUSE.

您自己(S.C.) [FILL MOTHER TYPE]已經在美國居住了多長時間了呢？

ENTER NUMBER:
(77) DON' T KNOW
(99) REFUSED

K11Q34B

[MARK PERIOD]

- (1) DAYS
- (2) WEEKS
- (3) MONTHS
- (4) YEARS

K11Q35A

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE FATHER (BIOLOGICAL, STEP, FOSTER, ADOPTIVE) LIVING IN THE THIS HOUSE.

TEXT 1: 您自己呢？

TEXT 1 READ AS NECESSARY: 您已經在美國居住了多長時間了呢/多久了呢？

TEXT 2: (S.C.) 的[FILL FATHER TYPE]呢？

TEXT 2 READ AS NECESSARY: (S.C.) 的[FILL FATHER TYPE] 已經在美國居住了多長時間了呢/多久了呢？

TEXT 3: 您已經在美國居住了多長時間了呢/多久了呢？

TEXT 4: (S.C.) 的[FILL FATHER TYPE] 已經在美國居住了多長時間了呢/多久了呢？

ENTER NUMBER:
(77) DON' T KNOW
(99) REFUSED

K11Q35B

[MARK PERIOD]

- (1) DAYS
- (2) WEEKS
- (3) MONTHS
- (4) YEARS
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q36A

NOTE TO INTERVIEWER: AT THIS QUESTION, COLLECT INFO ABOUT THE RESPONDENT.

TEXT 1: 您自己呢？

TEXT 1 READ AS NECESSARY: 您已經在美國居住了多長時間了呢？

TEXT 2: 您已經在美國居住了多長時間了呢？

ENTER NUMBER:
(77) DON' T KNOW
(99) REFUSED

K11Q36B

[MARK PERIOD]

- (1) DAYS
- (2) WEEKS
- (3) MONTHS
- (4) YEARS
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q37A

TEXT 1: (S.C.) 呢？

TEXT 1 READ AS NECESSARY: (S.C.) 已經在美國居住了多長時間了呢？”

TEXT 2: (S.C.) 已經在美國居住了多長時間了呢？”

ENTER NUMBER:
(77) DON' T KNOW
(99) REFUSED

K11Q37B

[MARK PERIOD]

- (1) DAYS
- (2) WEEKS
- (3) MONTHS
- (4) YEARS
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q38

(S.C.) 是從他國領養的麼？

- (1) YES SKIP TO K11Q41
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K1140

(S.C.) 被領養前受過美國州或郡兒童福利機構的法定監護麼？即 (S.C.) 曾處於美國收養照顧系統內嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q41

(S.C.) 的領養最終完成了麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q43

[IF CHILD WAS ADOPTED, READ: 自從 (他/她) 被領養後...]

[S.C.] 搬過幾次家？

PLEASE INCLUDE ANY AND ALL TIMES A CHILD HAS CHANGED THEIR PRIMARY RESIDENCE. DO NOT INCLUDE TEMPORARY CHANGES IN RESIDENCE SUCH AS A CHILD VISITING ANOTHER RESIDENCE DURING SUMMER VACATION OR OTHER BREAKS IN THE SCHOOL YEAR.

_____ MOVES

- (777) DON'T KNOW
- (999) REFUSED

K11Q50

在過去的52 (週/星期) 內，家裡有任何人在50 (週/星期) 或更多的時間裡有工作嗎？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q51

現在我要對您的收入情況提些問題。請想想您家庭所有成員在 (FILL LAST CALENDAR YEAR) 的總計綜合收入。能將稅前收入告訴我麼？

INCLUDE MONEY FROM JOBS, CHILD SUPPORT, SOCIAL SECURITY, RETIREMENT INCOME, UNEMPLOYMENT PAYMENTS, PUBLIC ASSISTANCE, AND SO FORTH. ALSO, INCLUDE INCOME FROM INTEREST, DIVIDENDS, NET INCOME FROM BUSINESS, FARM, OR RENT, AND ANY OTHER MONEY INCOME RECEIVED.

RECORD INCOME \$ _____ SKIP TO K11Q51_CONF

- (77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q52
- (99) REFUSED SKIP TO K11Q52

**K11Q51
_CONF**

確認一下我輸入的對不對，您的收入為 [AMOUNT FROM K11Q51],對麼??

- (1) YES SKIP TO K11Q60
- (2) NO SKIP TO K11Q51

K11Q52

爲了本次調查的目的，我們必須知道[FILL LAST CALENDAR YEAR]您家庭所有成員的總收入範圍。您認爲稅前綜合總收入高於還是低於2萬美元？

- (01) MORE THAN \$20,000 SKIP TO K11Q56
- (02) \$20,000 SKIP TO K11Q60
- (03) LESS THAN \$20,000 SKIP TO K11Q53
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q60
- (99) REFUSED SKIP TO K11Q60

K11Q53

家庭綜合總收入高於還是低於1萬美元？

- (01) MORE THAN \$10,000 SKIP TO K11Q55
- (02) \$10,000 SKIP TO K11Q60
- (03) LESS THAN \$10,000 SKIP TO K11Q54
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q60
- (99) REFUSED SKIP TO K11Q60

K11Q54

高於7500美元麼？

(01) YES SKIP TO K11Q59
(02) NO SKIP TO K11Q59
(77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q60
(99) REFUSED SKIP TO K11Q60

K11Q55

高於1萬5千美元麼？

(01) YES SKIP TO K11Q55A
(02) NO SKIP TO K11Q55B
(77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q60
(99) REFUSED SKIP TO K11Q60

K11Q55A

高於17500美元麼？

(01) YES SKIP TO K11Q59
(02) NO SKIP BACK TO K11Q59
(77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q60
(99) REFUSED SKIP TO K11Q60

K11Q55B

高於12500美元麼？

(01) YES SKIP TO K11Q59
(02) NO SKIP BACK TO K11Q59
(77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q60
(99) REFUSED SKIP TO K11Q60

K11Q56

家庭綜合總收入高於還是低於4萬美元？

(01) MORE THAN \$40,000 SKIP TO K11Q56A
(02) \$40,000 SKIP TO K11Q60
(03) LESS THAN \$40,000 SKIP TO K11Q57
(77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q60
(99) REFUSED SKIP TO K11Q60

K11Q56A

家庭綜合總收入高於還是低於6萬美元？

(01) MORE THAN \$60,000 SKIP TO K11Q59
(02) \$60,000 SKIP TO K11Q60
(03) LESS THAN \$60,000 SKIP TO K11Q56B
(77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q60
(99) REFUSED SKIP TO K11Q60

K11Q56B

家庭綜合總收入高於還是低於5萬美元？

- (01) MORE THAN \$50,000 SKIP TO K11Q59
- (02) \$50,000 SKIP TO K11Q60
- (03) LESS THAN \$50,000 SKIP TO K11Q56C
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q60
- (99) REFUSED SKIP TO K11Q60

K11Q56C

家庭綜合總收入高於還是低於4萬5千美元？

- (01) MORE THAN \$45,000 SKIP TO K11Q59
- (02) \$45,000 SKIP TO K11Q60
- (03) LESS THAN \$45,000 SKIP TO K11Q59
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q60
- (99) REFUSED SKIP TO K11Q60

K11Q57

家庭綜合總收入高於還是低於3萬美元？

- (01) MORE THAN \$30,000 SKIP TO K11Q57A
- (02) \$30,000 SKIP TO K11Q60
- (03) LESS THAN \$30,000 SKIP TO K11Q57B
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q60
- (99) REFUSED SKIP TO K11Q60

K11Q57A

家庭綜合總收入高於還是低於3萬5千美元？

- (01) MORE THAN \$35,000 SKIP TO K11Q59
- (02) \$35,000 SKIP TO K11Q60
- (03) LESS THAN \$35,000 SKIP TO K11Q59
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q60
- (99) REFUSED SKIP TO K11Q60

K11Q57B

家庭綜合總收入高於還是低於2萬5千美元？

- (01) MORE THAN \$25,000 SKIP TO K11Q59
- (02) \$25,000 SKIP TO K11Q60
- (03) LESS THAN \$25,000 SKIP TO K11Q59
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q60
- (99) REFUSED SKIP TO K11Q60

K11Q58

家庭綜合總收入高於還是低於7萬5千美元？

- (01) MORE THAN \$75,000 SKIP TO K11Q59
- (02) \$75,000 SKIP TO K11Q60
- (03) LESS THAN \$75,000 SKIP TO K11Q59
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q60
- (99) REFUSED SKIP TO K11Q60

K11Q59

家庭綜合總收入高於還是低於[\$REF]？

- (01) MORE THAN [\$REF] > WHEN ARE TWO VALUES IN POVERTY REFERENCE TABLE, THEN ASK K11Q59A. ELSE SKIP TO K11Q60
- (02) EXACTLY [\$REF] SKIP TO K11Q60
- (03) LESS THAN [\$REF] SKIP TO K11Q60
- (77) DON'T KNOW SKIP TO K11Q60
- (99) REFUSED SKIP TO K11Q60

K11Q59A

您覺得這份收入比 [\$REF]多還是少？

- (01) MORE THAN [\$REF]
- (02) EXACTLY [\$REF]
- (03) LESS THAN [\$REF]
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q60

在最近12個月內的任何時間，哪怕只有一個月，家裡有人接受過任何州或郡福利計劃的現金援助嗎（如[state TANF name]）？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q61

在最近12個月內，[(S.C.) /家裏任何小孩]收到了食物券麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON'T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q62

在最近12個月內，[(S.C.) / 家裏任何小孩]在學校吃到了免費或降價的早餐或午餐麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q70

下面幾個問題是有關您家裏的電話號碼的。您家裡的電話號碼多於一個嗎？不包括手機號或僅供電腦或傳真機使用的號碼。

READ IF NECESSARY:我想知道能接通您家的電話號碼，而不是分機號。

COUNT BUSINESS TELEPHONE NUMBERS THAT RING TO THE HOUSEHOLD IF THEY ARE USED OCCASIONALLY FOR HOME USE.

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K11Q76
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K11Q76
- (99) REFUSED SKIP TO K11Q76

K11Q71

有幾個電話號碼是住宅電話的？

THIS QUESTION IS ASKING FOR THE TOTAL NUMBER OF HOME TELEPHONE NUMBERS (INCLUDING THE NUMBER WE CALLED). COUNT BUSINESS TELEPHONE NUMBERS THAT RING TO THE HOUSEHOLD IF THEY ARE USED OCCASIONALLY FOR HOME USE.

- (1) ONE
- (2) TWO
- (3) THREE OR MORE
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q76

最近12個月內，除了手機外，您家裏是否曾經有至少1個禮拜的時間沒有電話服務？不包括因天氣或自然災害所導致的電話服務中斷。

- (1) YES
- (2) NO SKIP TO K11Q80
- (77) DON' T KNOW SKIP TO K11Q80
- (99) REFUSED SKIP TO K11Q80

K11Q76A

最近12個月內，您家裏有多長時間沒有電話服務？?

ENTER NUMBER ____

- (777) DON'T KNOW
- (999) REFUSED

K11Q76B

[ENTER PERIOD]

- (1) DAYS
- (2) WEEKS
- (3) MONTHS

K11Q77

當您家裏沒有電話服務時，家裏有人有能使用的手機麼？

- (1) YES
- (2) NO
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q80

請將您的郵遞區號告訴我。

- (99997) DON' T KNOW SKIP TO K11Q83
- (99999) REFUSED SKIP TO K11Q83

K11Q81

我輸入了 [FILL FROM SCREEN],正確嗎？

- (1) YES > SKIP TO K11Q83
- (2) NO > SKIP TO K11Q80

K11Q82

IF K11Q80 FILLED FROM C19A, THEN READ: 剛才您告訴我您的郵遞區號是[FILL FROM SCREEN]。正確嗎

IF K11Q80 ASKED, THEN READ: 我輸入 [FILL FROM SCREEN], 正確嗎？

- (1) YES > GO TO NSCH_LANG
- (2) NO > SKIP TO K11Q80
- (77) DON' T KNOW
- (99) REFUSED

K11Q83

您住在哪個州？

.....
HELP SCREEN: IF A RESPONDENT HAS
 DIFFICULTY DECIDING BETWEEN MULTIPLE
 STATES, ASK:
 “您主要居住的地方在哪裡？即您大部分時間住在哪裡。

**IF R LIVES IN PUERTO RICO, US VIRGIN
 ISLANDS, GUAM, OR NORTHERN MARIANAS.....**

_____ ENTER STATE

**NSCH
_LANG**

INTERVIEWER INSTRUCTION: DO NOT READ THIS QUESTION TO RESPONDENT. GIVE THE ANSWER YOURSELF AND CONTINUE WITH THE INTERVIEW.

IN WHAT LANGUAGE DID YOU CONDUCT THIS INTERVIEW?

- (1) ENGLISH
- (2) OTHER

K_PROMPT

我的所有問題就是這些。結束前，我需要確認一下您的郵寄位址，以便我們能將\$[10/NSC H_INCENT]寄給您以表示我們對您花時間回答「全國兒童健康調查」問題的補償。(LOOK AT SCREEN, READ: 另外，「全國免疫接種研究」將寄給您\$[10/15]，您可能已經收到了此款項。)

(1) READ TO RESPONDENT

K_END

這些就是截止目前所有的問題。將來可能還會有人聯繫您參加相關研究。如果有人聯繫請您參加以後的調查，您有權拒絕參加。我謹代表「疾病控制和預防中心」向您為回答這些問題所付出的時間和精力表示感謝。如果您對本調查有任何疑問，可撥打免費電話(1-866-999-3340 OR 1-888-990-9986)聯繫我的監督人員。

如果您對自己作為調查參與者的權利有任何疑問，可撥打電話1-800-223-8118聯繫「研究倫理評審委員會」主席。再次表示感謝。

[ALL SKIP TO LANG1.]

K_END2

這些就是截止目前所有的問題。

我謹代表「疾病控制和預防中心」向您為回答這些問題所付出的時間和精力表示感謝。如果您對本調查有任何疑問，可撥打免費電話(1-866-999-3340 OR 1-888-990-

9986)聯繫我的監督人員。如果您對自己作為調查參與者的權利有任何疑問，可撥打電話1-800-223-8118聯繫「研究倫理評審委員會」主席。再次表示感謝。

[ALL SKIP TO LANG1.]

K_END3

這些就是截止目前所有的問題。我謹代表「疾病控制和預防中心」向您為回答這些問題所付出的時間和精力表示感謝。如果您對本調查有任何疑問，可撥打免費電話(1-866-999-3340 OR 1-888-990-9986)聯繫我的監督人員。

如果您對自己作為調查參與者的權利有任何疑問，可撥打電話1-800-223-8118聯繫「研究倫理評審委員會」主席。再次表示感謝。

[ALL SKIP TO LANG1.]

LANG1

WAS THIS INTERVIEW COMPLETED USING ENGLISH ONLY?

- (1) YES TERMINATE INTERVIEW, IF ITS = 67, GO TO COMMENTS
- (2) NO SKIP TO LANG2

LANG2

WHICH LANGUAGES WERE NEEDED TO COMPLETE THIS INTERVIEW?

- (1) ENGLISH
- (2) SPANISH
- (3) ARABIC
- (4) CANTONESE
- (5) FRENCH/CREOLE/HATIAN
- (6) ITALIAN
- (7) JAPANESE
- (8) KOREAN
- (9) MANDARIN
- (10) POLISH
- (11) PORTUGESE
- (12) TAGALOG/FILIPINO
- (13) VIETNAMESE
- (14) ANOTHER LANGUAGE

LANG3

WAS THIS INTERVIEW COMPLETED "MOSTLY IN ENGLISH" OR "MOSTLY IN OTHER LANGUAGE" ?

- (1) MOSTLY IN ENGLISH
- (2) MOSTLY IN OTHER LANGUAGE
- (3) ABOUT HALF AND HALF

TERMINATE INTERVIEW.

CALLBACK & ANSWERING MACHINE SCRIPTS

INTRO_1

您好，我叫_____。我現在是代表「疾病控制和預防中心」與您通話。以前我們聯繫過您的家庭，邀請您參加一項關於兒童和青少年健康的訪談。我現在打回來繼續該訪談。您有什麼問題嗎？如果沒有的話，我就繼續進行了。

IF NAME WAS GIVEN FOR APPOINTMENT, ASK FOR THAT PERSON.

BE SURE TO CONFIRM THAT YOU ARE SPEAKING WITH THE SAME PERSON WHO STARTED THE INTERVIEW. THE PERSON WHO STARTED THE INTERVIEW MUST COMPLETE THIS INTERVIEW.

INTRO_1A

NO TOKEN:

您好，我叫_____。我現在是代表「疾病控制和預防中心」與您通話。以前我們聯繫過您的家庭，邀請您參加一項關於兒童和青少年健康的訪談。我只要問幾個問題就能確定您的家庭是否符合參加條件。

TOKEN:

您好，我叫_____。我現在是代表「疾病控制和預防中心」與您通話。以前我們聯繫過您的家庭，邀請您參加一項關於兒童和青少年健康的訪談。我只要問幾個問題就能確定您的家庭是否符合參加條件。

為了補償您的時間損失，我們會寄給您[\$10/\$NSCH_INCENT]

IF NAME WAS GIVEN FOR APPOINTMENT, ASK FOR THAT PERSON.

(01) KOREAN	GO TO LL_END
(02) MANDARIN	GO TO LL_END
(03) CANTONESE	GO TO LL_END
(04) VIETNAMESE	GO TO LL_END
(05) ARABIC	GO TO LL_END
(06) FRENCH/CREOLE/HAITIAN	GO TO LL_END
(07) ITALIAN	GO TO LL_END
(08) JAPANESE	GO TO LL_END
(09) POLISH	GO TO LL_END
(10) PORTUGUESE	GO TO LL_END
(11) TAGALOG/FILIPINO	GO TO LL_END
(12) ENGLISH	CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL
(13) SPANISH	CONTINUE WITH INTERVIEW AS USUAL
(14) ANOTHER LANGUAGE	GO TO LL_END

INTRO_1B

NO TOKEN:

您好，我叫_____。我現在是代表「疾病控制和預防中心」與您通話。較早些時候我們與您的某位家庭成員開始了一次關於兒童和青少年健康的訪談，當時我們開始談及了您家裡的一位兒童。我現在打過來繼續那次訪談。

TOKEN:

您好，我叫_____。我現在是代表「疾病控制和預防中心」與您通話。較早些時候我們與您的某位家庭成員開始了一次關於兒童和青少年健康的訪談，當時我們開始談及了您家裡的一位兒童。我現在打過來繼續那次訪談。為了補償您的時間損失，我們會寄給您[\$10/\$NSCH_INCENT]

IF NAME WAS GIVEN FOR APPOINTMENT, ASK FOR THAT PERSON.

S1

您是否住在這個家庭而且年齡在17歲以上？

IF THE RESPONDENT SAYS NO: ASK TO SPEAK WITH SOMEONE OVER 17 WHO LIVES IN THE HOUSEHOLD

(1) YES, I AM THAT PERSON IF SUC =2 or 3 and (S.C.) IS SELECTED, GO
TO REMIND1/ ELSE CONTINUE WITH INTERVIEW
(2) THIS IS A BUSINESS
(3) NEW PERSON COMES TO PHONE GO BACK TO INTRO_1
(8) DOES NOT LIVE IN HOUSEHOLD CALLBACK, SET DISP
AND TERMINATE
(9) NO PERSON AT HOME WHO IS OVER 17 GO TO S2_B
(99) REFUSED GO TO REFUSAL CONVERSION, SET
DISP AND TERMINATE

S2_B

您家裏有人年齡在17歲以上麼？

(1) YES GO TO NSCH_TERM
(2) NO TERMINATE INTERVIEW
(3) TEEN LINE

REMIND1

我想提醒您在剩下的談話中，我們將問些有關 (S.C.) 的問題。

<ENTER>

MSG_AUG

PLEASE READ SLOWLY AND CLEARLY

NO TOKEN:

您好，「疾病控制和預防中心」正在一項兒童和青少年健康的訪談。您的電話號碼是我們隨機抽選的。能否請您撥打免費電話 (1-866-999-3340 OR 1-888-990-9986) 告訴我們您家裏是否有未滿18歲的小孩？我們很樂意回答您的任何問題。再說一遍我們的免費電話號碼是 (1- 866-999-3340 OR 1-888-990-9986)。謝謝。

TOKEN:

您好，「疾病控制和預防中心」正在一項兒童和青少年健康的訪談。您的電話號碼是我們隨機抽選的。能否請您撥打免費電話 (1-866-999-3340 OR 1-888-990-9986) 告訴我們您家裏是否有未滿18歲的小孩？我們很樂意回答您的任何問題。為了補償您的時間損失，我們會寄給您 [\$10/\$NSCH_INCENT]。再說一遍我們的免費電話號碼是(1- 866-999-3340 OR 1-888-990-9986)。謝謝。

MSG_Y_APPT

PLEASE READ SLOWLY AND CLEARLY

NO TOKEN:

您好，我現在是代表「疾病控制和預防中心」與您通話，內容是關於一項兒童和青少年健康的全國性訪談。我們以前在談論這項重要的研究時，您要求我們這個時候給您打回來。很遺憾錯過了您。我們將儘快重新與您聯繫，您也可隨時撥打電話 (1- 866-999-3340 OR 1-888-990-9986)。如果您有任何疑問，還是撥打同樣的電話是(1- 866-999-3340 OR 1-888-990-9986)。謝謝。

TOKEN:

您好，我現在是代表「疾病控制和預防中心」與您通話，內容是關於一項兒童和青少年健康的全國性訪談。我們以前在談論這項重要的研究時，您要求我們這個時候給您打回來。很遺憾錯過了您。我們將儘快重新與您聯繫，您也可隨時撥打電話 (1- 866-999-3340 OR 1-888-990-9986)。為了補償您的時間損失，我們會寄給您 [\$10/\$NSCH_INCENT]。如果您有任何疑問，還是撥打同樣的電話是(1- 866-999-3340 OR 1-888-990-9986)。謝謝。

MSG_NSCH

PLEASE READ SLOWLY AND CLEARLY

NO TOKEN:

您好，我現在是代表「疾病控制和預防中心」與您通話 (IF NSCH_INCENT=\$10 THEN, “跟進我們已寄到您家的一封信函”/ ELSE NO FILL)。早些時候我們聯繫過您的家人，邀請您參加關於兒童和青少年健康的一項訪談。我現在打回來就是為繼續那次談話。如果您想立刻參加，請撥打我們的免費電話 (1-866-999-3340 OR 1-888-990-9986)。再說一遍我們的免費電話號碼是(1-866-999-3340 OR 1-888-990-9986)。謝謝。

TOKEN:

您好，我現在是代表「疾病控制和預防中心」與您通話 (IF NSCH_INCENT=\$10 THEN, “跟進我們已寄到您家的一封信函”/ ELSE NO FILL)。早些時候我們聯繫過您的家人，邀請您參加關於兒童和青少年健康的一項訪談。我現在打回來就是為繼續那次談話。如果您想立刻參加，請撥打我們的免費電話 (1-866-999-3340 OR 1-888-990-9986)。為了彌補您的時間損失，我們會寄給您 [\$10/\$NSCH_INCENT]。再說一遍我們的免費電話號碼是(1-866-999-3340 OR 1-888-990-9986)。謝謝。

NSCH_TERM

我最好什麼時候再打過來跟那人通話呢？[SCHEDULE APPOINTMENT]